نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در   نومرو ۳۰۷۴   پازارایرتسی   طقوزنجی سنه   نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

صاحب امتیاز و سرمحرری احمد جودت

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌ده‌در. اداره‌خانه اصحاب مراجعته کیجه کوندوز هرساعت آچیقدر.
ملت اسلامیه ودولت عثمانیه ایچون موجب فوائد اولهجق آثاره صحیفه‌لرمز آچیقدر.
هرکون صباحلری نشر اولنور

IKDAM (Journal Turc)
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED DJEVDET
Rédaction - Administration: Rue Sublime - Porte
Lundi 5 Janvier 1903

اقدام

سنه ۱۳۱۲ محرمی غره‌سنده‌ن اعتباراً نشره باشلانمشدر

شرائط اشترا

استانبول ایچون آبونه یوقدر. ولایات ایچون پوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.
آبونه بدلی ایله اعلانات اجرتلرینك پشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر.
سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

IKDAM (Quotidien)
JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTÉRAIRE
Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.
Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

پازارایرتسی
٦ شوال ۱۳۲۰
۲۳ کانون‌اول رومی ۱۳۱۸
٥ کانون ثانی افرنجی ۱۹۰۳

توجیهات

خدمات حسنه‌لرینه بناءً خاخامخانه لسان عثمانی کاتبی معاونی رفعتلو موئیز لازار افندی‌یه ثالثه وانطاکیه روم پطریقخانه‌سی باش کاتبی فتوتلو حبیب کرمین افندی‌یه رابعه ووظیفهٔ مأموریتی حسن افاده مشاهد اولان اقدام و مساعیسنه مبنی مناستر ولایتی معارف مدیری عزتلو وصاف افندی‌یه ترفیعاً ثانیه رتبه‌لری توجیه بیورلمشدر .

نشان

خدمات حسنه‌لرینه بناءً ادرنه خاخام باشی وکیلی اورام سماح افندی‌یه تبدیلاً اوچنجی رتبه‌دن مجیدی وخاخام خانه مجلس روحانیسی اعضاسندن سابتای لوی افندی‌یه رتبهٔ مذکوره‌دن عثمانی وخیرخواهان سلطنت سنیه‌دن اولمرینه مبنی مدللی بانقه‌سنك سلانیکده بولنان مدیری موسیو انکلاکی‌یه تبدیلاً اوچنجی رتبه‌دن مجیدی ومعاونی موسیو قسطنطینه دردنجی رتبه‌دن عثمانی

روسیه دولت فخیمه‌سنك خارجیه ناظری معیتنه مأمور دردنجی صنف مأمورلرندن موسیو ژداتوفه برنجی رتبه‌دن مجیدی وهوجه بك دارالفنونی معلملرندن قونسیه‌ده تاآفتوئل عنوانی حائز موسیو فئودوروف ایله شام روسیه جنرال قونسلوسی موسیو بلیایه‌ف وخارجیه نظارتی سجل دائره‌سی التنجی صنف مأمورلرندن موسیو فوسینسکی‌یه ایکنجی رتبه‌دن عثمانی وسکزنجی صنف مأمورلرندن موسیو آوالو وبرنجی شعبه‌سی بشنجی صنف مأمورلرندن قوروستوویچ وقنچلاریه باش کاتبی موسیو ساوینسکی وایکنجی شعبه التنجی صنف مترجمی موسیو باووهره ایکنجی رتبه‌دن مجیدی وقنچلاریه باش کاتبی موسیو اوسنافیه‌ف وبرغوس روسیه قونسلوسی وکیلی موسیو براند ووارنه روسیه قونسلوسی وکیلی موسیو چرقافسکی ونظارت مشارالیها سجل دائره‌سی سکزنجی صنف مأمورلرندن موسیو بوغانسکی‌یه اوچنجی رتبه‌دن عثمانی وسلانیك روسیه جنرال قونسلوسخانه‌سی کاتبی موسیو بییر وخارجیه نظارتی قنچلاریه‌سی ایکنجی کاتبی موسیو طوماتوفسکی واوچنجی کاتبی موسیو نابوقوف وسجل قلمی یدنجی صنف مأمورلرندن موسیو یانایه‌ف وموسیو ماسلوفه اوچنجی رتبه‌دن مجیدی وبرنجی شعبه سکزنجی صنف مأمورلرندن موسیو پودین وقنچلاریه اوچنجی کاتبی موسیو زیبه‌ر و ۰ مأمورلرندن پرنس اوروسوف وایکنجی شعبه سکزنجی صنف مترجملرندن موسیو بلان ومناستر قونسلوسخانه‌سی کاتبی ایوانوف وبورکی پوبه دونوچ نام زرهلی سفینه‌سنك طبیبی سلوبووونه دردنجی رتبه‌دن عثمانی وخارجیه نظارتی برنجی شعبه‌مأمورلرندن موسیو سکیندر وموسیو قطارجی وموسیوغوربایتوف وایمپراطور حضرتلرینك انوانجیلرندن موسیواوسیبوف وخارجیه ناظری معیتنه مأمور موسیو سمیرنوف ونظارت برنجی پوسته‌جیسی موسیو پتروف وموسیو ارماق وموسیو بوغدانوفه دردنجی وپوسته‌جی موسیو خفوستوفسکی وسمفر وپول الایی موسیقه‌سی مدیری موسیو وکسلر ستریژه‌فسکی واوتل روسیا صاحبی موسیو قوبیشر وداخلیه نظارتی پوسته‌جیسی موسیو منشاکین ومعاونی موسیو خره نونه بشنجی رتبه‌لردن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

روسیه دولت فخیمه‌سنك شام جنرال قونسلوسنك زوجه‌سی مادام بلیایه‌ف ایله قونیه قونسلوسنك کریمه‌سی مادموازل سوخوتینه ایکنجی رتبه‌دن شفقت نشان همایونی احسان بیورلمشدر .

مدالیه

روسیه دولت فخیمه‌سی بحریه قول‌اغالرندن موسیو زلوبینه کوش لیاقت واوجاقلرك تسخینینه مأمورموسیو اناشکین واوتل روسیا سفره‌جیسی موسیو پروش وروسیه دولتی تبعه‌سندن موسیو قالاشکینوفه صنایع تخلیص جان خصوصنده مشاهد اولان حسن خدمتلرینه مبنی زینت استمبوطی جرخجیسی یوز باشی ابراهیم وقروت کاتبی علی رائق افندیلرله بحریه قانونلرندن سردومن حق‌یه تخلیصیه مدالیه‌سی عنایت واحسان بیورلمشدر .

تبلیغات رسمیه

نخامتلو قره‌طاغ پرنسی حضرتلری طرفندن مکتب سلطانی مدیری عطوفتلو عبدالرحمن افندی حضرتلرینه اعطا ایدیلان برنجی رتبه‌دن پرنس دانیلو نشانینك مشارالیه طرفندن قبول ولدی‌الایجاب تعلیق خصوصنه بالاستیذان مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی ارزان وشایان بیورلمشدر .

احسن الحدیث

اوقچی زاده‌نك حدیث اربعین شرحی اون و طقوز فورمه‌دن عبارت اولوب فیئاتی ۳ غروشدر. طشره ایچون آیروجه پوسته اجرتی تعهدیله برابر (۱۰۰) پاره‌در.

مهم وقایع سیاسیه

موسیو چه‌لك نطقی

مجارستان رئیس وکلاسی موسیو چه‌ل ، سنهٔ جدیده‌نك تبریکی مناسبتیله کندیسنی زیارته کان رجال حکومته خطاباً ایراد ایلدیکی نطقده اوستریا ومجارستان امور سیاسیه‌سندن بر نبذه بحث ایلمشدر .

برطرفدن ایتالیا ایله اوستریاومجارستان آره‌سنده‌کی تجارت معاهده نامه‌سنك فسخی دیکر جهتدن‌ده المانیا رسوم تعرفهٔ جدیده‌سنك رایخستاغ مجلسنده قبولی اوروپا دولتلری آره‌سنده‌کی معاهدات تجاریه‌نك تجدیدینی تأمینه خادم برطاقم مناقشات جدیده‌یی انتاج ایلیه‌جك وبومناقشات سنهٔ آتیه‌ده دخی جریان ایده‌جکندن مومی‌الیه چه‌لك بروجه آتی درج اولونان نطقی بونقطهٔ نظردن حائز اهمیتدر :

افندیلر !

بکا ورفقای مسلکمه بیان تبریکات ایچون کلدیکز الیکز بوش دکلدر. کرك امور ذاتیه‌کزه وکرك امور سیاسیه‌یه متعلق خصوصاتده بکا قارشو اعتماد ابراز ایلمکده اولدیغکزی بیان ایدیورسکز .

حقمزده ابراز ارلنان اعتمادك موقت برشی اولدیغی نظر دقته النیرسه بونك قیمتی برقات دها تعالی ایدر. مملکتمزك منافعنی صیانت اوغرنده بذل ایلدیکمز همت وغیرتی نشانهٔ تشکرامیز اولاق اوزره بیان وتقدیم ایلرم. هرایکی حکومتك برحکمدارك تحت اداره‌سنده بولندیغی وهرایکی مملکتك لایتزلزل برطاقم روابط ومناسبات ایله یکدیکرینه مربوط اولدیغی نظر دقته الانلر ، حکومتین ارەسنده موجود اولان ائتلاف اقتصادینك لزومنی تقدیر ایدرك یکی برمدت ایچون دوامنی تأمینه موفق اولور وهرایکی طرف منافع خصوصیه‌لرینه حرمت متقابله‌ده بولنورسه وطرفیندن برینك برطرفه عائد اولان اوزره بر فداکارلق اختیارینی دیکرینه تکلیف ایتمه‌سی لزومنی تصدیق ایله ائتلافکارانه حرکت ایده‌جك اولورسه ومنافع متقابله‌لرینك حل وتسویه‌سنی صورت مشترکه وائتلافجویانه‌ده ارزو ایدرلرسه هرایکی طرفك انجق اوزمان یکدیکرینه قارشو صمیمانه برصورتده حرکت ایتمش اوله‌جغنی تصدیق ایدبلورکه ایشته بوحقیقت بوتجه مناقشاتدن صوکره احراز ظفر ایلین بر فکر حقیقتدر . « شدتلی آلقشلر » ایشته بالعموم خصوصات حکومتین اره‌سنده عقد اولنان ائتلافنامه‌ایله وجودپذیر اولدی. محتویاتی اتیآبیان ایلیه‌جکم ائتلافنامه منافع حیاتیهٔ مملکتی صیانت خصوصنده ذره‌قدر تساهل کوسترمدیکنی وطرف اخرك‌ده متضرر اولمه‌نه اصلا میدان ویرلمدیکنی اثبات ایلیه‌جکدر.

§

اوستریا - ایتالیا تجارت معاهده‌سی

رومادن (تایمس) غزته‌سنه بیلدیریلیور:

آژانس (استفانی) طرفندن ویریلان خبرلره کوره اوستریا حکومتنك روما سفیری (بارون پازه‌تی) ۱۸۹۱ سنه‌سی کانون اولك آلتیسنده اوستریا ایله ایتالیا آراسنده عقد اولنان تجارت معاهده‌سنك مدتی تنقیص اولندیغی وکانون اولك نهایتندن اعتباراً حکمی قالیه‌جغنی ایتالیا حکومتنه رسماً بیلدیرمشدر . بو خصوصه دائر اعطا اولنان تحریراتده اوستریانك بعض وقایع واحوال عمومیهٔ سیاسیه‌یه بناءً شراب تجارتنه دائر اولان ائتلاف تجاری‌یی مسئلهٔ حاضره (یعنی کانون‌اول افرنجینك نهایتندن) صوکره‌یه تمدید ایتمکده معذور اولدیغی بیلدیریلیور .

ایتالیا ارباب تجارت وسیاستی آوستریا مجارستانك امور داخلیهٔ تجاریه‌سنده‌کی مشکلاته اودرجه‌ده کسب وقوف ایتمشدرکه بونلر ایتالیانك شراب تجارتنه‌اوریلان ضربه‌یه منتظر بولندقلرندن اوستریا - ایتالیا تجارت معاهده‌سنك اعلان فسخندن طولایی متأثراولمامشلردر. ایتالیا خارجیه ناظری موسیو (پرینه‌تی) معاهدهٔ جدیده‌نك عقدی ضمننده جریان ایده‌جك مذاکرات اثناسنده ایتالیانك تجارتنه مساعد برمعاهده عقد ایده‌جکنی وعد ایتمشدر ایتالیان شرابلرینك رقابتندن الك‌زیاده شکایت ایدن (دالماچیا) اهالیسی‌در .

تلغرافلر

لوندره ۳ کانون ثانی — دول متفقه‌نك پورتو. قابلویه‌عسکر چیقاره‌رق شهرجوارینی اشغال ایتدکلری قاراقاسدن اشعار اولنیور .

نیورق ۳ کانون ثانی — پورتوقابللودن اشعار اولندیغنه نظراً آبلوقه‌یه مأمور اولان دول متفقه سفائنی پورتوقابللونك ایچ لیمانده بولنان بالجمله وه‌نه‌زوئلا سفینه‌لرینی ضبط ومصادره ایتمشلردر .

لوندره ٤ کانون ثانی — قاراقاسدن اشعار اولندیغنه کوره پورتو قابللو کورفزی داخلنده (وینه‌تا) فرووازوری برقاچ وه‌نه‌زوئلا مراکبنی ضبط ایلمشدر.

قونت لامسدورف

پترسبورغ ۳ کانون ثانی — قونت لامسدورف ویانه‌دن عودت ایتمشدر.

اوستریا- روسیه تجارت معاهده‌سی

پترسبورغ ۳ کانون ثانی — روسیه حکومتی اوستریا ومجارستان ایله منعقد تجارت معاهده‌نامه‌سنی فسخ ایتمشدر .

چار وچاریچه

روما ۳ کانون ثانی — چاروچاریچه حضراتی کانون ثانی اواخرنده رومایه کله‌جکلردر. مشارالیهمایی متعاقب ایمپراطور ویلهلم حضرتلری رومایی زیارت ایده‌جکدر.

اسپانیا مالیه‌سی

مادرید ۳ کانون ثانی — مالیه ناظری موسیو ویللاوه‌رد اسپانیاده اصول مسکوکاتك اصلاح وتنسیق ایچون تدابیر مقتضیه اتخاذ ایده‌جکنی بیان ایتمشدر.

پورتکیز پارلمنتوسی

لیزبون ۳ کانون ثانی — قورتس مجلسلری بوکون آچیلمشدر . قرال حضرتلری بیانامه‌سنده فرانسه ، انکلتره واسپانیایه اثنای سیاحتنده حقنده کوستریلن آثار محبتدن طولایی اظهار تشکرات ایلمشدر .

موسیو چمبرلین

لوندره ۳ کانون‌ثانی — موسیوچمبرلینك پره‌توریایه عزیمت ایتدیکی امید بوروندن اشعار اولنیور .

شانغهایك تخلیه‌سی

برلین ٤ کانون ثانی — المان عسکری شانغهایك تخلیه‌سنی اکال ایتمشدر. عساکر مذکوره اوروپایه عودت ایچون دون واپوره راکب اولمشدر .

پرنس فره‌دریق ویلهلم

برلین ۳ کانون ثانی — ناسیونال چایتونغ غزته‌سنك افاده‌سنه نظراً آلمانیا ایمپراطوری ویلهلم حضرتلرینك بیوك مخدومی پرنس فره‌دریق ویلهلم پترسبورغی زیارت ایتدکدن صکره بحر سفیدده سیاحت ایده‌جکدر.

رومانیا پارلمنتوسی

بکرش ۳ کانون ثانی — پارلمنتو ۱۵ - ۲۸ کانون ثانی‌یه قدر تعطیل مذاکرات ایلمشدر.

پترسبورغ ۱ کانون ثانی — باخموددن وارد اولان اشعاراته نظراً « آننا » معدن قیوسنده وقوع بولان اشتعالده ۵۸ کشی تلف اولمشدر . معدن ایچنده قالانلردن اون بری (٦۰) ساعت صوکره و(۲۱)یده بش کون ظرفنده تخلیص ایدیله‌بیلمشلردر.

خصوصی تلغرافلر

اسکیشهر ۲۱ کانون‌اول — شهرحالك اون طقوزنجی کونی اسکیشهر شمندوفر استاسیونی جوارنده تجاردن یوزانت افندینك متصرف اولدیغی سیغورطه‌لی خانه‌نك رومانیالی موسیو روطك مستأجر بولندیغی قسمندن آتش ظهور ایدرك طقوز خانه محترق اولدیغی حالده باسدیرلمش وحریقزده‌گانك اسباب استراحتلری استکمال ایدیله‌رك سبب ظهوری دردست تحقیق بولنمشدر.

بیروت ۲۱ کانون‌اول — جبل لبنان‌داخلنده شوف قضاسی مرکزنده مجدداً انشا اولنه‌جق دائرهٔ حکومتك وضع اساس رسمی متصرف پاشا ایله بیروت ولایت جلیله‌سی ارکان عسکریه وملکیه‌سی وجبل لبنان مستخدمینی وصنوف اهالیدن پك چوقلری حاضر اولدقلری حالده ذبح قرابین ایله اجرا اولنمش وقرق‌سنه‌دنبری قصبهٔ مذکوره‌ده موجود درزی مکتبنده عقائد اسلامیه‌یی تعلیم وتدریس ایتمك اوزره بیروت مفتیسی افندی طرفندن برده معلم انتخاب وتعیین ایدلمشدر.

بصره ۲۱ کانون اول — شهرحال رومینك اون‌التنجی کونی ساعت سکز راده‌لرنده بصره‌دن حموله ویولجی الەرق بغداده حرکت ایدن رصافه واپوری کیجه ساعت اوچ بچق راده‌لرنده بغدادن بصره‌یه کلکده اولان انکلیز بایراغنی حامل ولنچ قومپانیه‌سنه عائد لالغه نام واپورایله مصادمه ایدرك هرایکیسیده دوچار خسار اولمش واولدقلری یرده قالمشلردر. بونك اوزرینه بصره‌دن بر ضابطله مقدار کافی افراد ضبطیه سوق ایدلمشدر . محل قضانك قورنه‌یه قریبتی حسبیله قائمقام وکیلی ایله اوجوارده بولنان قره‌غوللردن برمقدار ضبطیه یتیشه‌رك واپورلرك یولجی وحموله‌سنی سالماً تخلیص ایلمشلر وامر محافظه‌لریله اسباب استراحتلرینی استکمال ایتمشلردر . مع‌هذا واپورلرك بصره‌دن قومپانیه‌لری طرفندن کوندریلن واپورلرله یولجی وحموله‌لری سمت مقصودلرینه سوق ایدلمشدر .

حیفا ۲۱ کانون اول — حکومت سنیه نامنه استملاك ایدیلن عکا - شام تیمور یولنه مأمور فریق سعادتلو بحری پاشا حضرتلری حیفایه مواصلت ایتمشدر .

سوریه ۱۹ کانون اول — صرهٔ همایون امینی وباب عالی اوراق مدیری عطوفتلو باقی بك افندی حضرتلری بیروتدن ترن ایله بو اقشام شام شریفه مواصلت ایتمشدر .

شؤونات عمومیه

موفقیات سنیهٔ جناب پادشاهی
و
اجرای تدقیقات طبیه

نخبهٔ آمال مکارم اشتمال شهنشاهیلری ممالك محروسهٔ شاهانه‌لرینك هرخصوصده مظهر ترقیات عالیه اولمسی جهتلرینه معطوف ومنحصر بولنان شهریار منور الافکار و تاجدار مکارم اثار افندمز حضرتلری بتون عالم انسانیتك تحت تصدیق واعترافنده بولندیغی اوزره اساس باعث معموریت عالم بولنان فن جلیل طبابتی ممالك محروسه‌لرنده یکیدن احیا و یوزلرجه اماکن عالیهٔ صحیه تأسیس ومنسوبین صحیه‌یی التفات غرق بیورملری نتیجهٔ حسنه‌سی اوله‌رق مصدر انواع ترقیات محاسن غایات بولنان عصر کزین حضرت خلافتپناهیلرنده طب عثمانی ترقیاتدن ترقیاته مظهر اولمش وسایهٔ ولی‌نعمت اعظمیده عثمانلی اطباسی میاننده اوروپا وممالك متمدنهٔ سائره طبیبلری نسبتنده اطبای حاذقه وماهر اوپراتورلرمز یتشمش بولندیغی وبونلرك ایچنده نام حذاقتی ملل سائره آثار مؤلفه‌سنده کمال حرمتله یاد اولنان نیجه علمای طبك ظهور ایلمکده بولندیغی معلوم ارباب دانشدر. مؤسسات جلیلهٔ شهریاریلری میاننده عالم انسانیه وفن طبك ترقیاتنه خدمت ایلمکله بتون‌جهان‌مدنیت ارباب فضل وکالنك تقدیرات بی‌نهایه‌لرینه مظهریتله ترقیات فنیه و انتظامات فوق‌العاده‌سی ملل سائره السنه‌سنده احترامات ایله یاد اولنان حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسی سایهٔ حضرت ولی‌نعمت اعظمیده مملکتمزده حفظ‌الصحهٔ عمومیه‌یه شمدی‌یه قدر ایتدیکی خدمات عالیه‌یه بر ضمیمه اولمق اوزره ینه بوکره برخدمت فوق‌العاده ابراز ایلیه‌جکدرکه بروجه آتی تفصیلات لازمه‌سیله قارئین کرام حضراتی انظارینه وضع اولنور :

قارئین کرام حضراتنك خاطر نشانلریدرکه بوندن ایکی بچق ماه مقدم شرفصادر اولان ارادهٔ مراحم عادهٔ حضرت خلافتپناهی مقتضای منیفنجه حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسی اطباسندن اولوب فن باقتریولوژیده‌کی مهارتی جداً - ازمیر ومحال سائره قرانته‌خانه‌لرنده التی سنه مدتله وبا و قولرا کبی خسته‌لقلرك تشخیص و تداویسنده کوستردیکی اقتدار ایله عثمانلی باقتریولوژی اربابنك الك عالم و ماهری بولندیغی - اثبات ایلمش بولنان دوقتور قائممقام سلیمان نوری بك افندینك اخیراً ویانه اطباسندن « موزر » طرفندن کشف اولنوب عالم اطفالده وفیات عظیمه‌یه سبب اولان قزل علت مدهشه‌سنك تداویسنده فائده‌سی کوریلن سروم ایله دیکر خسته‌لقلرك سرومنی تدقیق ایلمك اوزره اوستریا و المانیا دارالفنون وانستیتولرینه اعزام بیورلمش ایدی. میرمومی‌الیه ایکی ماه ممالك مذکوره انستیتولرینی زیارت ومشاهیر اطبا ایله تجارب فنیه‌ده بولنه‌رق بوکره درسعادته عودت ایلمشدر. دوقتور سلیمان نوری بك افندی اول امرده‌ویانه‌یه مواصلت ایدرك ویانه دار الفنونه منسوب «سنت آننا» اطفال خسته‌خانه‌سی مدیری پروفسور « ئه‌شه‌ریخ» ایله برنجی معاونی وقزل خسته‌لغی سرومنك موجدی دوقتور «موزر» ی زیارت ایدرك مومی‌الیهم طرفندن فوق العاده بر صورتده مظهر حسن قبول اولمش وحتی برنشانهٔ احترام اولمق اوزره دوقتور سلیمان نوری بك افندی نامنه مشارالیه معلم (ئه‌شه‌ریخ) طرفندن مواصلت ایتدیکی کون خانه‌سنده مکمل بر ضیافت کشیده قلنمش وطعام اثناسنده معلم مشارالیه دفعاته قیام ایله محامد واثنیهٔ حضرت خلافتپناهی‌یی یاد وتذکار ایلمش وممالك شاهانه‌ده حاصل اولان ترقیات طبیه‌یی فوق العاده بر نظر ممنونیتله مشاهده ایلدیکنی بیان ایتمشدر. معلم ئه‌شه‌ریخ ویانه دار الفنونی علم امراض برنجی اطفال معلمی ودار الفنون مذکوره ملحق سریریات اطفال خسته‌خانه‌نك ناظر وسرطبیبی اولوب علم امراض اطفالده‌کی مهارت وحذاقت فوق العاده‌سی یالکز اوستریاده المانیاده دکل عالم انسانیتك هر طرفنده تصدیق ایدلمش وحتی بوندن بر سنه اقدم بلغارستان پرنسی فخامتلو پرنس فردیناند حضرتلری طرفندن مخدومی پرنس بوریسك تداویسی ایچون صوفیه‌یه جلب اولنمش وطبیب مشارالیه بو وسیله‌دن بالاستفاده پای تخت سلطنت سنیه‌یی وبالخاصه حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسنی زیارت ایلدیکی اثناده حذاقت واقتدار فوق‌العاده‌سی لطفاً مظهر تقدیر عالیٔ حضرت شهریاری بیوریله‌رق سینهٔ صداقتی ایکنجی رتبه‌دن برقطعه‌نشان عالیٔ عثمانیله تزیین قلنمش ایدی .

بین الاطفال باعث اولدیغی تلفات عظیمه‌سیله الك دهشتلی امراض اطفالدن معدود اولان قزل خسته‌لغنه قارشی بولدیغی سروم سایه‌سنده اکتساب شهرت مخصوصه ایدن دوقتور موزر دوقتور نوری بك افندیله برابر مذکور «سنت آننا» خسته‌خانه‌سنده قزل سرومنك تطبیقات سریریه‌سیله تدقیقات باقتریولوژیه‌سنی اجرا واون ایکی عدد قزل خسته‌لغنه مبتلا چوجق اوزرنده بر چوق تجارب فنیه تطبیق ایدرك سرومك حسن تأثیرینی برلکده تجربه ومشاهده ایلمشلردر . نوری بك بو بابده‌کی مشاهدات متعدده‌سنی و سرومك تأثیرات شفابخشانی بالذات خسته چوجقلر اوزرنده مشاهده ایدرك اطمئنان تام حاصل ایلمکله تجربه‌سنه کرمی ویره‌رك کونلرجه تعمیق تدقیقات ایلمش وسرومك نتایج حسنه‌سنه آرتق شبهه‌سی قالمامشدر .

امراض ساریه وخصوصیله باقتریولوژی فننده‌کی مهارت وحذاقتی اوروپا مؤلفات جدیده‌سنده دخی کمال حرمتله یاد اولنان دوقتور نوری بك افندینك ویانه خسته‌خانه‌لرنده یکرمی بش کون قدر وقوع بولان تدقیقات وتجارب متعدده‌سندن شهر مذکورده نشر اولنان غزته‌لرك الك مشهوری اولان (نویه‌فرایه پرسه) غزته‌سی بحث ایلدیکی صره‌ده بومشهور عثمانلی باقتریولوغی حقنده شوسطرلری یازمشدر .

« شهرمزده برمدتدنبری عثمانلی اطباسندن وباقتریولوژی مشاهیرندن دوقتور قائممقام سلیمان نوری بك بولنمقده‌درکه مومی‌الیه بالخاصه قزل سرومنك تدقیقی ایچون ذات حضرت پادشاهی طرفندن اعزام بیورلمشدر . دوقتور سلیمان نوری بك درسعادتده طرف اشرف ملوکانه‌دن تأسیس بیوریلوب دنیانك الك کوزل خسته‌خانه‌لرندن معدود اولان حمیدیه اطفال خسته‌خانه‌سی باقتریولوغلرندن اولوب فن میقروبده‌بهره ومعلومات واسعه‌سی سنه‌لرجه مختلف امراض ساریه حقنده‌کی تدقیقاتیله اثبات ایلمش فوق‌العاده مستعد برطبیب حاذقدر. شهرمز اطباسندن و «سنت آننا» نامنده‌کی دارالفنون سریریات اطفال ناظری معلم « ئه‌شه‌ریخ » ومعاونی قزل‌سرومنك کاشفی دوقتور «موزر» مومی‌الیه سلیمان نوری بك افندی‌یه پك زیاده حرمت وحسن‌قبول کوستره‌رك سروم حقنده ایده‌جکی تدقیقات خصوصنده تسهیلات لازمه‌ده بولنمشلردر . نوری بك تدقیقات مکمله‌سی نتیجه‌سی اوله‌رق بویکی سرومك تأثیرات شفا بخشاسی حقنده قناعت کامله حاصل ایلمش وبورادن‌المانیانك فرانقفورت و بون و برسلاو شهرلری دارالفنون ودارالعملیاتلرینی زیارت واوراده دخی کشفیات طبیه‌یی تدقیقه حکومت سنیه جانب عالیسندن مأمور بیورلمش اولدیغندن محال مذکوره‌یه متهیٔ عزیمت اولدقلری ایشیدلمشدر . » سلیمان نوری بك ویانه‌ده « خسته‌خانهٔ عمومی » سی ایله « رودولف وفرانسوازوزف» خسته‌خانه‌لرینك باقتریولوژی انستیتولرینی بربرر زیارتله عموم سرومار وتجربات جدیدهٔ باقتریولوژی‌یه دائر برچوق معلومات فنیه اخذ ایله اجرای تدقیقات ایلمشدر «رودولف» خسته‌خانه‌سی باقتریولوژی انستیتوسنده عموم‌سرومار ایله کولونوتوقسینلری استحضار ایدیلوب «فرانسوازوزف» خسته‌خانه‌سی انستیتوسنده ایسه توقسینلر محافظه ایدیلور. بوراده مخصوص آخورلرده بولنان بارکیرلر خسته‌لغه قارشومعافیته مظهرایدیله‌رك النان سرومار محافظه وحین حاجتده خارجه ارسال قلنور . دوقتور سلیمان نوری بك مذکور خسته‌خانه‌لرده موقع تطبیقه وضع ایدیلن فنی اصولاری ایجاب ایدن تفصیلاتیله برابر مشاهده وتدقیق ایتمشدر .

سلیمان‌نوری بك‌افندی بالاخره ویانه‌ده معلم شهیر پروفسور « نوت‌ناغل »ی کوره‌رك المانیا اوستریا، مجارستانده موجود خسته‌خانه‌لرك الك مکملی اولوب بوندن اوچ آی مقدم ترقیات فنیهٔ جدیده‌یه موافق صورتده مجدداً انشا ایدیلن « ویلهلمین » خسته‌خانه‌سنی زیارت ایتمشدر . اوستریانك الك مشهور اطباسندن وعلم امراض داخلیه معلمین بنامندن اولان مشارالیه پروفسور « نوت ناغل » دوقتور سلیمان نوری بکی کمال نزاکت و حرمتله قبول ایله زیارت اثناسنده حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیسی واوچنجی سنه نشر ایدیلن ایستاتستیق رسالهٔ فنیه‌سی حقنده‌کی تقدیرات فوق‌العاده‌سنی کراراً بیان ایتدکدن صوکره نوری بکك زیارتندن حاصل ایلدیکی محظوظیتله بوبابده‌کی تشکرات متدارانه‌سنك جهانك الك بیوك حکمدار عالیشانی بولنان حامیٔ انسانیت وتمثال مرحمت ولی‌النعمت عالم‌افندمز حضرتلرینه خسته‌خانهٔ عالی سرطبابتی واسطه‌سیله عرضنی استرحام ایلمشدر . دوقتور سلیمان نوری بك ویانه‌ده تدقیقاتنی اکمال ایتدکدن صوکره قزل خسته‌لغنك اشبو سرومی حقنده المانیا علمای طبنك تجربه‌لری نتایجنی کندی تجاربیله تطبیق ایتمك ودیکر خسته‌لقلرك سرومارلری حقنده دخی اخذ معلومات تامه ایلمك اوزره المانیایه‌عزیمت ایدرك بوراده‌اول امرده « ماین نهری اوزرنده فرانقفورت » شهرنده پروفسور « ئه‌رلیخ »ك تحت اداره‌سنده‌بولنان باقتریولوژی دارالعملیاتی زیارتله مومی‌الیه پروفسور « ئه‌رلیخ » ومعاونلری پروفسور « ماقس » وپروفسور « نایسر » ایله ملاقات ایتمشدر . المانیا حکومتك تحت اداره‌سنده بولنوب المانیاداخلنده‌یاپیلان کافهٔ مستحضرات طبیه‌نك وخصوصیله یکی کشف اولنان سرومارك محل تدقیقی اوله‌رق بوانستیتونك ویره‌جکی قراره کوره موقع استعماله وضع اولنمسی المانیا قانونی اقتضاسندن بولندیغی جهتله‌اهمیت فوق‌العاده‌سی هردرلو تعریف وایضاحدن مستغنی بولنان مذکور دارالعملیات المانیا طبابتنك ارکان اصلیه‌سندن بولنان ومشاور خاص‌دولت عنوانی حائز اولان معلم شهیر « ئه‌رلیخ » کبی برذات عالیقدرك زیر اداره‌سنه تودیع ایدلمشدر . پروفسور « ئه‌رلیخ » دوقتور سلیمان نوری بك افندینك زیارتندن درجهٔ نهایه‌ده ممنون اولدیغندن میرمومی‌الیهی صورت مخصوصه‌ده ایکی کره خانه‌سنه دعوتله ضیافت کشیده ایلمش ونزدنده بولندیغی مدتجه دار العملیاتده ایجاب ایدن تعلیقات فنیهٔ جدیده حقنده‌ایجاب‌ایدن معلومات وتفصیلاتی‌ویره‌رك ابراز اثار نزاکت ایلمشدر .

دوقتور سلیمان نوری بك فرانقفورتده بولندیغی اثناده باقتریولوژی فننده مهم موقع اشغال ایدن وعلی الخصوص تلوین اصوللرنده بر نام مخصوص قزانمش اولان معلم « وایکرت »ی دخی کوره‌رك تشریح مرضی انستیتوسنی زیارت ایتمش ومعلم مومی‌الیه طرفندن

کوردیکی آثار مهمان نوازیدن درجهٔ نهایه‌ده ممنون قالمشدر. المانیا دار الفنونلری میانده اهمیت وجدیتیله مشهور عالم اولان «بون» شهرینه مواصلات ایدر ایتمز دوقتور سلیمان نوری بك همان حفظ الصحه انستیتوسنه شتابان اوله‌رق اوراده مذکور انستیتونك مدیری پروفسور «فینکلر»لك و فارماقولوژی انستیتوسنده پروفسور «وندلشتاد»لك نزدلرینه قبول ومؤسسات مذکوره‌ده باقتریولوژی وتداویٔ بالمصل اصوللری حقنده اکتساب معلومات واجرای تدقیقات ایلمشدر. پروفسور «فینکلر» بوندن برسنه مقدم پای تخت سلطنت سنیه‌ده بولندیغی اثناده حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیه‌سنی زیارتله بو مؤسسهٔ خیریه‌نك ازهر جهت مکملیتی رأی العین مشاهده ایتمش بولندیغندن بوبابده‌کی تقدیرات مخصوصه‌سنی وحسیات خیرخواهانه‌سنی ورد زبان ایلمکدن خالی قالمدیغنی بیان ایلمشدر. معلم دوقتور فینکلر المانیا دار الفنونلری اطباسی میانده اقتدار فوق العاده ونزاکت طبعی ایله مشار بالبنان اولان ارباب فضل وکمالدن اولوب عثمانلیلرك فوق العاده خیرخواهانندن ودار الفنون مذکوره تحصیله اعزام قلنان عثمانلی اطباسی حقنده دائما فوق العاده بر صحابت وصیانتله امر وتحصیللرینه دقت متمادیه‌ده بولنان بر معلم اشهر بولنمغله برابر اسوچ قرالی اوسقار حضرتلریله رومانیا قرالیچه‌سی الیزابت حضرتلری کبی حکمدارانك وقتیله امر تداویسنه دعوتله جلب اولنمش اصحاب حذاقت ودرایتدندر. دوقتور سلیمان نوری بك بون شهری دار الفنونی اشهر معلمیندن وسریریات داخلیه خسته‌خانه‌لری ناظری اولوب مشاور خاص دولت عنوانی دخی حائز اولان دوقتور «شولت‌زه» نام طبیب حاذقله ده ملاقات وخسته‌خانه‌لری معلم مشارالیه ایله برلکده سیر وتماشا وتدقیقات مرضیه‌ده بولندقدن برقاچ کون صوکره بون شهرندن شمندوفرله اوچ چاریك ساعت مسافه‌ده کائن ومشهور عالم اولان قولونیا شهر شهیرینه عزیمتله بوراده «آوغوستا» نامنده‌کی خسته‌خانه‌یی زیارت وشهر مذکور باقتریولوژی دار العملیاتی مدیری دوقتور «شابله‌وسکی» ایله باقتریولوژی لابوراتوارلرینی و«قولونیا» شهری دزنفکسیون ادارهٔ مرکزیه‌سنی زیارت ایلیه‌رك مساکنك امر وتبخیرنده موقع تطبیقه وضع ایدیلن صوك اصول ووسائط تبخیریه‌یه دائر اخذ معلومات واجرای تدقیقات ایلمشدر.

دوقتور سلیمان نوری بکك المانیاده بولندیغی مدت ظرفنده اجرا ایلدیکی تتبعات فنیه‌نك اك مهمی برلین شهرنده «قوخ» دار العملیاتنده پروفسور «قوخ» پروفسور «واسرمان» وپروفسور «قوله» نزدلرنده اجرا ایلدیکی تجارب باقتریولوژیه‌در. میرمومی الیه قزل خسته‌لغنه قارشو برلین اطباسندن دوقتور «آرانزون»ك دخی کشف ایلدیکی سرومك باقتریولوژی نقطهٔ نظرندن اولان خواصنی عریض وعمیق تدقیق وتتبع ایتدیکی کبی عموم سروملر حقنده بالذات اجرای تدقیقات ایده‌رك حیوانات اوزرنده دخی برچوق تجارب باقتریولوژیه ایله اشتغال ایلمشدر. «آرانزون» سرومنك باقتریولوژی نقطهٔ نظرندن خواصنی تدقیق ایتدکدن و مذکور سرومك کاشفی بولنان دوقتور «آرانزون»ی زیارتله بعض استیضاحات فنیه‌ده بولندقدن صوکره برلینده ایمپراطور وایمپراطوریچه فره‌دریق اطفال خسته‌خانه‌سنده (حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیه‌سی اشبو فره‌دریق خسته‌خانه‌سنك پلانلری وجهله انشا قلنمش اولدیغنی قارئین کرامجه معلومدر) المانیانك وبلکه دنیانك اك بیوك امراض اطفال معلمی اولوب مذکور فره‌دریق خسته‌خانه‌سنك ناظری بولنان معلم اشهر دوقتور «باغنسکی» ایله برلکده قزله مبتلا خسته‌لر اوزرنده مومی الیه دوقتور «آرانزون»ك سرومنی تجربه وتدقیق ایلمشدر.

دوقتور سلیمان نوری بك برلین جوارنده «یونغ فرین هایده»ده کائن شهرینغ سروم وکیمیا فابریقه‌سنی، باقتریولوژی لابوراتوارلرینی، «شاریته» خسته‌خانه‌سنده المانیا امراض اطفال طبیب متخصصی مشهور پروفسور «سنانور»ی زیارتله معاونلرندن دوقتور «موزر»ك روماتیزمایه قارشو اعمال ایتمش اولدیغی سرومك تطبیقات سریریه‌سنی کوردیکی کبی شاریته‌ده چوجق خسته‌لقلری متخصصیندن معلم شهیر پروفسور «هوبنر» ایله دخی ملاقات ایتمشدر. ایمپراطور وبالخاصه ایمپراطوریچه حضرتلرینك تحت حمایه‌لرنده انعقاد ایتمش اولان بین الملل ورم دائمی قونغره‌سنك مذاکرات و مقرراتیله نتایجی حقنده اخذ معلومات ایتمك اوزره دوقتور سلیمان نوری بك مذکور ورم قونغره‌سی ادارهٔ مرکزیه‌سنه مراجعت ایدوب قونغره رئیسی وباش کاتبی دوقتور «پانویچ» ایله ملاقات ایتمش و ورم قونغره‌سنك مذاکرات و مقرراتیله نتایجی حقنده ایجاب ایدن تفصیلات مکمله‌یی اخذ ایله بونلری ضبط وقید ایلمشدر.

حاصلی دوقتور سلیمان نوری بك المانیا واوستریانك هرهانکی شهر ودار الفنونه مواصلت ایتمش ایسه سایهٔ شاهانه‌ده اوراده بوایکی مملکتك اك مشهور واك حاذق اطباسنك فوق العاده تقدیر وحرمتلرینه مظهر اولمش وبرلیندن عودتندن ایکی کون مقدم سلطنت سنیه سفیر کبیری سعادتلو توفیق پاشا حضرتلرینك دلالت عالیلریله المانیا معارف ناظری موسیو «شتود» جنابلری طرفندن دخی قبول اوله‌رق حقنده آثار حرمت ابراز قلنمش ونوری بك افندی بووسیله ایله ناظر مشارالیه موسیو شتوده حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیه‌سنك اوچنجی سنه ایستاتیستیق رسالهٔ طبیه‌سنی تقدیم ایلمش اولمغله مشارالیه موسیو «شتود» جنابلری سایهٔ سعادت سرمایهٔ حضرت شهنشاهیده ممالك عثمانیه‌ده آن بآن حاصل اولمقده بولنان ترقیات تدریسیه وطبیه‌یی فوق العاده ممنونیتله مشاهده ایلدیکنی بیان ایلیه‌رك ولی نعمت عالم افندمز حضرتلرینك محامد واثنیهٔ ملوکانه‌لرینی یاد وتذکار ایلمشدر.

دوقتور سلیمان نوری بك افندی برلینده یکرمی کون قدر «قوخ» دار العملیاتنده معلم اشهر «قوخ» ومعلم «واسرمان» ودوقتور «قوله» ایله برابر تدقیقات مکمله‌ده بولندقدن ومعلمین مشارالیهمك فوق العاده مظهر تقدیراتی اولدقدن صوکره ویانه‌یه متوجهاً حرکت ایلمش واثنای راهده المانیا داخلنده «براسلاو» شهر عظیم ومشهورینه اوغرایه‌رق المانیانك باقتریولوژی اعلم علماسندن وحفظ الصحه انستیتوسی ناظری معلم دوقتور «فلوکه» ایله ملاقی اولمشدر. مشارالیه نوری بك افندی غایت نزاکت وحرمتله قبول ایده‌رك شهر داخلنده‌کی خسته‌خانه‌لرله دار الفنونی وبالعموم دار العملیالری کزدیرمش وبالخاصه کندی خانه‌سنده شرفنه ایکی دفعه ضیافت کشیده ایلمشدر. دوقتور نوری بك «براسلاو» خسته‌خانه‌لرینك وکافهٔ مؤسساتك اك یکی سیستم اوزره فوق العاده مکمل اولدیغنی کورمش وشهرك امراض اطفاله مخصوص خسته‌خانه‌سنی زیارت ایلیه‌رك معلم دوقتور «چرنی» ایله امراض اطفال حقنده تدقیقات مکمله‌ده بولنمشدر.

«براسلاو»دن حرکتله میرمومی الیه تکرار ویانه‌یه مواصلت وشهر مذکورده اوچ کون دها قالدقدن صوکره پشته‌یه کله‌رك شهر مذکورده «ایستفانی» نام امراض اطفال خسته‌خانه‌سیله مدیری معلم «لوقای» و جمعیت اسرائیلیه چوجق خسته‌خانه‌سنی وپشته باقتریولوژی انستیتوسنی زیارتله تدقیقاتی بالاکمال درسعادته متوجهاً حرکت ایلمشدر.

∴

دوقتور سلیمان نوری بك افندینك یقینده حمیدیه اطفال خسته‌خانهٔ عالیه‌سنده قزل خسته‌لغنه قارشو «موزر» سرومنی استحصاله باشلایه‌جغی استخبارات ساره ومشکوره‌مزدن بولنمشدر.

روم ایلی ولایات شاهانه‌سی

تشکیلات عدلیه‌سی

روم ایلی ولایات شاهانه‌سی ایچون اقتضا ایدن مأمورین عدلیه‌دن لوا وقضا محاکمی اعضالقلریله مستنطقلکلره بعضاً بوراجه طالب ظهور ایتمیه‌جك اولور ایسه محللری انجمن عدلیه‌لری طرفندن انتخاب ایدیله‌جکلرك اسامیسنی محتوی دفاترك ارسالی وبونلرك سوابق احوالنه دائر جهت ملکیه‌دن معلومات آلنمسی وقضالرده تشکیل ایدیله‌جك محاکم نظامیه ایچون محللرنجه انتخاب اولنه‌جق مأمورلر دقت واعتناایله بالامتحان مطلوب وجه ایله اثبات اهلیت واقتدار ایتدکلری حالده مأموریتلرینك اجرا ایدلمسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

مستنطق وظیفه‌سی غایت مهم اولدیغندن بومأموریتلره حسن سلوك اربابنك وهیچ بر وجهله لکه‌لنمه‌مش ذواتك انتخابنه صوك درجه دقت واعتنا اولنمسی پادشاه عدالت اکتناه، شهریار حقانیت پناه افندمز حضرتلرینك امر وفرمان همایونلری مقتضیات منیفه‌سندن بولنمشدر.

∴

محل جرمه کیده‌جك اولان مأمورین کشفیه وتحقیقیه ایچون اول امرده مدعیٔ شخصیدن آرانیلان مبالغك تأخر تدارکندن طولایی مأمورین مومی الیهمك عزیمتلری بعضاً کجدیکی ثبوتیه‌نك علی الاکثر زائل اولدیغی روم ایلی ولایاتی مفتشی دولتلو پاشا حضرتلری طرفندن باب عالی جانب سامیسنه اشعار ایدلمش ومقام مشارالیها طرفندن دخی بوکبی مبالغك بعده محکوم علیهلردن تحصیل ایدلمك اوزره مجرمین سوقیاتیله حبسخانه‌لر مصارفی حقنده جاری اولان اصوله توفیقاً حواله‌یه باقیلمقسزین مال صندقلرندن ایفاسی تنسیب اوله‌رق مفتش مشارالیه معلومات اعطا وروم ایلی ولایاتنه تلغرافله تبلیغات اجرا قلنمشدر.

∴

روم ایلی ولایاتی خلاصهٔ حسابه‌لری

روم ایلی ولایات شاهانه‌سی مصارفی خلاصه‌لرینك سریعاً بالتنظیم ارسالی باتلغرافنامهٔ سامی مفتشلکه اشعار بیورلمشدر.

∴

ایبکده مرضای عسکریه ایچون بر خسته‌خانه انشاسی ودوبجه محتاجین زراعنه اقچهٔ اقراضی لزومی روم ایلی ولایات شاهانه‌سی مفتشلکندن اشعار اولنمشدر.

احسان مراحم نشان پادشاهی

جملهٔ عنایات مراحم غایات حضرت خلافتپناهی‌یه برلاحقهٔ مبروره اولمق اوزره مرحوم نشأت پاشا عائله‌سنه ایکی یوز لیرای عثمانی اعطاسنه ودرسعادته قدر لوازم سفریه‌لرینك تسویه‌سیله مرفهاً اعزاملری خصوصنه ارادهٔ مکرمت معتادهٔ حضرت پادشاهی صحیفه پیرای سنوح وصدور بیورلمشدر.

بحریه ناظری دولتلو حسن پاشا حضرتلری راحتسز اولدقلری جهتله دون برمعتاد انعقاد ایدن مجلس عالیٔ وکلاده حاضر بولنه‌مامشدر.

یونان تجارت معاهده‌سی

مذاکراتی کچنلرده رهین ختام اولوب دردست عقد بولنان تجارت معاهده‌سی مسوده‌سنك یونان دولتنجه قبولی ایچون انتظار اولنان تعلیماتك یقینده وروداید‌ه‌جکی یونان سفارتی باش ترجمانی طرفندن افاده قلنمسنه بناءً تعرفهٔ متفاوته‌نك مناسب برمدت دها تمدید تأخیری موافق مصلحت اوله‌جغی خارجیه نظارت جلیله‌سندن اشعار ایدلمش ومذکور تعرفه‌نك ایکی هفته دها تأخیر تطبیقی بالتنسیب نظارت مشارالیهایه‌ده اعطای معلومات اولنمش اولدیغی بیان عالیسیله اکا کوره مقتضاسنك اجراسی باتذکرهٔ سامیه رسومات امانت جلیله‌سنه امر وایعاز بیورلمشدر.

هجینلی سواری بلوکلری تشکیلاتی

نجد سنجاغی قوهٔ ضابطه‌سنه علاوةً هجینلی سواری بلوکلری تشکیلی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمش اولمقله بونك ایچون لزوم کوریله‌جك افرادك قید وتحریری وایجاب ایدن ضابطانك انتخابی لزومی طرف والای سرعسکریدن التنجی اردوی همایون مشیریت جلیله‌سنه اشعار قلندیغی مستخبردر.

جانب اوقافه عائد مسقفات ومستغلاتدن محتاج تعمیر اولانلرینك تعمیرلری حقنده اوله‌جق معامله‌نك برآن اول اکمالیله تعمیرات وانشاآته باشلاتدیرلمسی لازم کله‌جکی وتأخراته سببیت ویرنلر اولور ایسه خزینهٔ جلیله‌جه بویوزدن حاصل اوله‌جق ضرر وزیانك مسببلرندن استیفاسی وحقلرنده قانوناً لازم کلن معاملهٔ نظامیه‌نك اجراسی وجوبی مرجع عالیسنجه تقرر ایتمش وبوبابده تنظیم ایدیلن مضبطه مقام سامیٔ جناب صدارتپناهی‌یه تقدیم قلنمشدر.

شرق تیمور یوللری درسعادت خطنك ایکیوز اونبرنجی کیلومتروسنده شرکت طرفندن برمدتدنبری انشا ایدلمکده اولان کوپرینك عملیاتی ختام بولمش وتجربه‌سی شهر کانون ثانیٔ افرنجینك التنجی کونی اجرا اوله‌جغندن محلّه نظارتجه لازم کلن مأمورینك تعیین واعزامی مذکور قومپانیه دیرکتورلکندن نافعه نظارت جلیله‌سنه اشعار اولنمشدر.

یوللر وکوپریلر حقنده

احالهٔ انشا ویا تعمیر اولنه‌جق یول وکوپریلرك اول امرده کشفلرینك اجراسی وانك اوزرینه اوراق کشفیه‌سنك نظارتجه تدقیق وتصدیقیله معاملهٔ لازمه‌سنك ایفاسی اصول متخذه ایجابندن اولدیغی حالده بعض محللر سرمهندسلرینك یالکز احاله صورتیله اجرا اولنمقده بولنان انشاآت وتعمیرات حقنده اولان کشفنامه‌لری کوندریلوب عملهٔ مکلفه سوقیله امانةً وقوع بولان انشاآت وتعمیرات ایچون اوراق کشفیه تنظیم اولنمقسزین طوغریدن طوغری‌یه عملیاته ابتدار ایتدیردکلرندن بوایسه نظارتجه برطاقم مشکلاتی داعی اولدیغندن بحثله بوندن بویله عملهٔ مکلفه سوقیله یاپیله‌جق یوللرك دخی احاله صورتیله یاپیلان یوللر مثللو همان لازم کلن کشفنامه‌سنك اول امرده ارسالیله نظارتدن الته‌جق امر اوزرینه معاملهٔ لازمه‌سنه تشبث اولنمسی نافعه نظارت جلیله‌سندن تعمیماً عموم ولایات شاهانه والویهٔ غیرملحقه‌یه اشعار اولنمشدر.

معینلك حقنده مقررات

ایکی ویا اوچ زوجه‌سی بولنان بر اسنان اربابنك اولکی زوجه‌لری معینلی اولدیغی حالده معینسز اولان اوچنجی زوجه‌سی ایچون معین اتخاذ ایدیلوب ایدلمیه‌جکی حقنده سبق ایدن استعلامه متعدد زوجه‌سی بولنان آدمك هانکی زوجه‌سی اولورسه اولسون معینسز ایسه زوجنك معین اتخاذ قلنه‌رق افراد مأذونه‌یه ترکی لازم کله‌جکی جواباً بیلدیرلمشدر.

جزایر بحر سفید ولایتی داخلنده ردوس جزیره‌سنجه دخی امر زراعتك تأمین ترقیسی ضمننده اناطولی سواحلندن زیتون ومیوه فدانلری جلب ایله اهالی‌یه توزیعی ایچون مدللو زراعت بانقه‌سنك ثلثان تمتعندن سنوی سکزبیك غروشك صرفنه مأذونیت اعطاسی ولایت مشارالیهادن اشعار ایدلمش وکیفیت زراعت هیئت فنیه‌سنجه تحت تذکره النه‌رق تخصیصات مذکوره میانده اوبولده برقارشلق تدارکنه امکان بولنه‌مامش اولدیغی بیلدیرلمشدر.

تکذیبك تعیین ماهیتی — کمرکاره توارد ایدوبده اوزرلرندن برسنه برکون مرور ایتمش ایکن اصحابی ظهور ایتمه‌مسندن ناشی اوچ اعضادن مرکب برهیئت مخصوصه معرفتیله کچن سنه علی النظام مزایده صورتیله فروخت ایدلمش اولان (واشیای عینیه اداره‌سنه قطعا تعلقی بولنمیان) اشیا اثمانندن بعض ارکان ومأمورین رسومیه‌نك ذمتی اولدیغی کبی بوسنه‌ده ینه برهیئت طرفندن بالمزایده صاتلمش اولان صاحبسز اشیادن ویره‌سی‌یه فروخت ایدیلنلرك اثمانی قومیسیون اعضاسندن سعادتلو طلعت بك وآصادور افندی طرفندن تحصیل قلنه‌رق تسلیم وزنه ایدلمش اولدیغنی کچن کون درج صحیفهٔ بیان ایتمش ایدك.

غزته‌لردن بری دونکی نسخه‌سنده نشریات واقعه‌نك خلاف حقیقت اولدیغنی وبوسنه بالمزایده فروخت اولنان صاحبسز اشیادن ویره‌سی‌یه اعطا ایدلمدیکنی بیان ایتمش وتصحیح کیفیته سعی ایلمشدر.

اولجه‌ده علی طریق التفصیل ذکر وبیان ایتمش اولدیغمز وجه ایله کچن سنه بالمزایده وقوع بولان صاحبسز اشیا صاتشندن بعض ارکان ومأمورین رسومیه‌نك ذمتی اولدقدن صرف نظر بوسنه واقع اولان صاحبسز اشیا مزایده‌سنده دخی ینه مأمورین رسومیه‌دن بعضلری ویره‌سی‌یه اشیا اشترا ایتمشلرسه‌ده بونك نظامات موضوعه‌یه مغایر اولدیغی نشر ایتمش اولدیغمزدن ناشی اعضادن سعادتلو آصادور افندی بومأمورلره ویره‌سی‌یه اشیا اشتراسی ممنوع اولدیغی افهام ایله اشیای مبحوث عنها اثمانی تحصیل ایدرك وزنه‌یه تسلیم ایتمش وبعدما صاحبسز اشیادن ویره‌سی‌یه صاتلمیه‌جغنی‌ده مشارالیه بعض مأمورینه تبلیغ ایلمشدر.

احوال هوائیه

قیصریدن ١٧ کانون اول افرنجی تاریخیله یازیلیور:

قیصریده صوك بهار موسمی زراعته فوق العاده مساعد اوله‌رق کچمشدر. موسم مذکورك ابتداسندن اعتباراً کلیتلی ونافع یاغمورلر یاغمش، بوسایه‌ده چفتجیلر کلیتلی تخم آتمشلردر. شهر حالك اون برنجی کوننه قدر هوا مطرد برصورتده کیتمشدر. یوم مذکورده شدتلی برقار فورطنه‌سی حکم فرما اولمغه باشلامش ویکرمی درت ساعت قدر دوام ایتمشدر. روایت اولندیغنه کوره ١٨٩٤ سنه‌سندنبری بوقدر شدتلی برصغوق کورولمه‌مشدر. روزکارلرك صاوودیغی قارلردن جاده‌لر اوزرنده جابجا قارتپه‌لری حاصل اوله‌رق مرور وعبورجه مشکلات چکلمشدر. قیصری خارجنده دخی یول قپانه‌رق پوسته ایشلیه‌مه‌مشدر.

دکز قضالری

آتنه غزته‌لرینك قره‌یه اوطوردیغنی یازدقلری القاهره واپوری کچن کون قلازومن تحفظخانه‌سی لیماننه وروداتمشدر. خدیویه قومپانیه‌سنك آصوان واپوری ساقز ایله ازمیر ساحلی آراسنده‌بریرده قره‌یه اوطوردیغندن (غ. م. ق) قومپانیه‌سنك رومورکورلری ایله یوزدیرلمسنه چالیشیلیوردی.

∞ کریدلی احمد قپودانك آلتمش طونیلاتولق کمیسی ردوس جوارنده قضازده اولمش قپودان وطائفه‌سی تخلیص ایدلمشدر.

∞ شراب حموله‌لی (وزاندیپون) اسمنده بر یونان کمیسی دیلوجزیره‌سی جوارنده حموله‌سیله غرق اولمشدر. طائفه‌سی قورتارلمشدر.

∞ آمالتیا غزته‌سنده اوقوندیغنه کوره ١٦،٠٠٠ کیله‌لك بریلکنلی کچن کون ازمیره کیتمکده ایکن وزان اولان روزکارك شدتندن طولایی اورله ساحلنده قره‌یه اوطورمشدر.

کانون اول ١٧ تاریخیله حیفادن یازیلیور:

شهر حالك اون ایکنجی کونی حیفاده شدتلی بر فورطنه ظهور ایدرك بعض خانه‌لرك دیوارلرینی ییقمش، صاچاقلرینی سوکمش اسکله‌یی وشهر خارجنده‌کی سلخخانه‌یی خراب ایتمشدر. بورالرده اون بش سنه‌دن بری بودرجه شدتلی فورطنه کورلمه‌مشدر.

فورطنه‌نك شدتله وزان اولدیغی زمانده اسکندریه‌یه متوجهاً حرکت ایدن صیدالی عمر المصرینك راکب اولدیغی پورتقال وزیتون یوکلی (حفظ الرحمن) نام سفینه‌سی دمیاط قربنده بوجالامش وحیفایه ایکی ساعت مسافه‌ده عتلیت نام اسکله قربنده قضازده اولمشدر. مذکور سفینه‌نك یولجیلری تخلیص ایدلمشدر. فورطنه اثناسنده قضازده اولان سفائنك اسملری بروجه آتیدر.

بیروتلی محمد سعیدك سوار اولدیغی کمور یوکلی ٣٤ طون حجمنده‌کی مبروکه سفینه‌سی، حسن بطراوینك تحت اداره‌سنده اولان ٣٥ طونیلاتو حجمنده‌کی (عطیة الرحمن) نام کمی، ینه علی خضر والمصرینك سوار اولدیغی ٢٠ طونیلاتولق (حفظ الرحمن) سفینه‌سی، صیدالی یوسف الصباغك سوار اولدیغی ٢٣ طونلق (مبروکه) نام سفینه، صورلی حبیب عبودك سوار اولدیغی دیکر (مبروکه) نام سفینه‌سی.

سفائن مذکوره یاغ، توتون، اربه وسائره یوکلی اولدقلری حالده غرق ونابود اولمشلردر. نفوسجه ضایعات یوقدر.

∞ بکاره عشیرتندن علی نام شخص بچنلرده حلبدن چیقه‌رق جبل غزالات نام موقعه مواصلتنده بارانك نزول ایتمکده اولمسنه مبنی تحفظ ایچون اوراده‌کی مغازه‌لرك برینه التجا ایلدیکی صره‌ده مذکور مغازه اوزرینه چوکه‌رك میتاً چیقارلمشدر.

∞ بصره‌ده بچنلرده طولو نزول ایتمش وباردقدن بوشانیرجه‌سنه یاغمورده یاغه‌رق اورته‌لغی بردریا حالنه کتیرمشدر. طولو دانه‌لرینك اکثری یام یاصی ایمش. ایچلرنده بیوك پارچه‌لرده وار ایمش. بصره‌نك عشار قسمنده‌کی خانه‌لردن برجوغنده برچوق جام قیردیغی محقق اولدیغی مثللو بچلك کبی محصولاته‌ده ایراث ضرر ایلمشدر.

(پارته‌نون) واپورینك صورت غرقی

(پارته‌نون) نامنده‌کی یونان بایراغنی حامل واپورك قره دکزده غرق اولدیغی بوکره خبر آلنمشدر. واپورده بولنانلردن یالکز یدی کشی تخلیص حیات ایده بیلمش. بونلرده قره دکزدن کچن اوستریا واپوری طرفندن قورتارلمشلردر. تخلیص ایدیلن طائفه‌لردن یانی قپاریا مذکور واپورك صورت غرقی حقنده بروجه آتی معلومات ویریبور:

(پارته‌نون) واپوری تشرین ثانینك یکرمنجی

«اقدام»لك تفرقه‌سی (٢٥)

لیلی

مؤلفی
ارنست ینزامن

مترجمی
عبداله زهدی

— مابعد —

هکتور سزی پك ای بیلیر. شبهه‌سز دیکرلرینه ذاتاً سزی ترجیح ایدر.

— ای دیمك که شمدیلك موجب اندیشه برشی یوق.

— خیر... ماداغسقارده‌می؟

— یوق. شو بزم ایش ایچون...

— سزك ایش پك یولنده کیدیور. ذاتاً بن ده بونك ایچون مکتوب یازه‌جقدم. قریباً نائل امل اوله‌جغکزه شبهه یوق.

— قریباً می؟... یعنی...

— یعنی بر ایکی آیه قدر...

— پك اعلی. صبر ایده‌رز. شمدیلك آدیو، آرتق کیده‌یم.

— اوده کیلرك هپسنه سلاملریمی اونوتمیکز.

(آنتوان) پارسه حضور قلب ایله عودت ایتمشدی. حتی آلدیغی جوابه اوقدر ممنون اولمش ایدی‌که (سو)یه کیتمك ایچون سرد ایتدیکی بهانه‌یی بیله اونوتمش واقشام موسیو (برنار) یمکدن صوکره:

— ای لیمونلق نه اولدی؟

دیه صوردنجه برطور صافدلانه ایله:

— نصل لیمونلق؟

جوابنی ویرمشدی. (برنار) ارقداشنی محجوب ایتمه‌مك ایچون سکوت ایتدی. (آنتوان) اونلره بو ایشه دائر هیچ برشی سویله‌مه‌مك فکرنده اولدیغی حالده بوسری کتمه موفق اوله‌مدی. شبهه‌سز (هکتور)لك بر تدبیر مخصوصی اولمق اوزره غزته‌لردن بعضلری مداغسقارده اك جسیم نهرك منبعنی کشفه کیدن هیئت فنیه‌نك احوالندن وتاجر مشهور موسیو (آنتوان)لك بو خصوصده‌کی معاونت فوق العاده‌سندن باحث بر فقره نشر ایده‌رك بونده تاجرك حرکاتی پك چوق آلقیشلامشلردی. دوستلرندن اکثریسی موسیو (آنتوان)ی تبریکه کلدیکی کبی (ژاق) ایله (لیلی) ده چوجق کبی بوکا پك سونمشلردی. مادموازل (پالمیر) پك مغرور اولدی. یالکز موسیو برنار اوموزلرینی سیلکه‌رك

— غریب شیلر...

دیوردی. شو حاله قارشی هرشیدن زیاده متانت وجدیتی غیب ایدن موسیو (آنتوان) اولمشدی. ارتق کندیسنه طالع تبسم ایتمکه باشلادیغنه حکم ایدیبوردی. هله موسیو (هکتور دومیراند)ی اوقدر ای، اوقدر جدی بولیوردیکه برزمانلر اونك علیهنده دوشوندیکنه شمدی نادم اولیوردی:

— آه برنار بوجسور دلیقانلی ایچون نه یاکلش برفکر ومطالعه‌ده بولنیوردی.

بوذکی آدمك شیقلغنه بهانه بولویوردی. نه بیوك برخطا!... انسان کوزل کیینمکله مطلقا فنامی اولور؟ بالعکس... فقط برناره مرام آکلاتمق ممکنمی؟ بردفعه یاکلش برحکم ویرمش. ارتق بوندن ممکن دکل واز کچه‌مز. معمافیه امید ایده‌رم‌که کندیسیله برقاچ کره کوروشوبده بنم کبی یقیناً طانیمغه موفق اولسه ایشك رنکی درحال دکیشه‌جك. اوده بنم کبی موسیو (دومیراند)لك نه فوق العاده بر آدم اولدیغنی آکلایه‌جقدر.

ایشته موسیو (آنتوان) بویله دوشونویور وکندیسنه شرف قازاندیرمش اولدیغنه حکم ایلدیکی هکتوره محبت وتوجهی آرتیوردی. حتی (لیلی)یه بیله قلباً حق ویرمکه باشلامشدی، بعضاً کندی کندینه:

— طوغریسی بن ده قیز اولسه‌م موسیو (هکتور)ی (ژاق)ه ترجیح ایده‌رم. بو(ژاق) اوقدر صافدل بر آدم‌که ممکن دکل سویله‌مز. هله ایکی‌ده برده «بنی سومیور» دیه برچوجق کبی حالندن شکایت ایتمسی پك صغوق... ای‌یا آقوزم. مادام سولمك ایستیورسك، بدلالق ایتمه‌ده کندینی سودیر...

دییور وبویله خیاللرله حیات ناموسکارانه‌سنی حصر ایلمش اولدیغی معزز امللردن یواش یواش صوغویوردی:

— لیلی‌نك موسیو دومیراندی سومك ایسته‌مسی اونکله بختیار اوله‌جغنی بیلدیکی ایچوندر. بن آرتق نه‌یاپابیلیرم. هرشیدن چوق قیزیمك سعادتنی دوشونه‌جك دکلی‌یم؟ زواللی قیزجغزك حقی وار.

دیه بسبتون فکرینی دکیشدیرییور.

آرتق برزمان کلدی‌که نه هیئت کشفیه دن نه‌ده (آنتوان)لك ایشندن بحث ایدلدی. بو بر دورهٔ توقف ایدی. صافدل تاجره بتون ایام عمری پك اوزون کلیور، کیجه‌لر صباح اولمق بیلمیوردی. ارتق اشتهاسی کسلمش وضعیفله‌مکه باشلامشدی. برصباح مادام (دومیراند)دن شو مکتوبی آلدی:

«ایشکز حقنده قطعی برقرار آلدم. تموز اورته‌سنده نائل امل اوله‌جقسکز. شبهه‌لی برسوزه بویله جدی وقطعی بروعدی ترجیح

مابعدی وار

کونی طایفاندن ذخیره حوله‌سیله الافرانغه ساعت یدی راده‌لرنده حرکت ایتمش ایدی. بن آتشجی ایدم. وابور طایفاندن اوزاقلاشدقجه دالغه‌لرك جسامتی شدتله آرتیوردی. بتون کیجه یووارلانه یووارلانه یول آلدق. ایرتسی کونی شفق سوکدیکی زمان فورطنه تپی ایله قاریشیق بیوك بربورا حالنی آلدی. اودهشتلی دالغه‌لر واپورك کوکرته‌سنی قاپلامغه باشلادی. اوحالده‌که عادتا کوکرته‌یه چیقمق غیر قابل ایدی. تمام قاوارنه خذالرینه کلدیکمز صره‌ده پارته‌نون ارتق دکز اوزرنده برفندق کبی چالقانیور، طائفه‌لر ارتق غرق اوله‌جقلرینه قطعیاً امین اوله‌رق باغریشیورایدی. بونجه سنه‌لر طائفه‌لك ایتدیکم، بونجه فورطنه‌لر، بورالر، قار تیپیلری حاصلی دکزك بتون شدائدینی کوردیکم حالده بویله برفورطنه‌یه راست کلمه‌مش ایدم. مع هذا فورطنه‌نك کسب سکون ایده‌جکنه دائر قبوداندە هیچ برامید قالمامشدی، بالعکس هوا کیتدکجه دهشت کسب ایدییوردی. اقشام اولنجه فورطنه‌نك شدتی صوك درجه‌یی بولمشدر. دالغه‌لر کوکرته‌دن ماکنه‌لره و اورادن قازغانلره اقدیغندن آتش سوندی و واپورده طوردی. اودقیقه‌لرك نه‌قدر فاجعه‌لی دقیقه‌لر اولدیغنی انجق بوکبی قضالره تصادف ایدنلر حس ایده‌بیلیرلر. تشکر اولنورکه واپورده یولجی یوقدی. واپور حموله‌سی بر طرفه ییغلدی. بونك اوزرینه جمله‌مز اغلامغه باشلادق. قپودانمز کوپرینك اوزرنده طوروب برطرفدن ایفای وظیفه‌دن کری قالمیور مع‌مافیه دیکر طرفدن‌ده ویردیکی امرلرك هیچ برینك ایفاسی ممکن اولمیور ایدی. بودهشتی متعاقب صندالری دکزه ایندیروب واپوردن چیقمغه قرار ویرلدی. دکزه ایندیریلن اوچ صنداله تقسیم اولندق. واپوری کندی حالنه براقوب اوزاقلشدق. فقط تخلیص حیات ایچون امیدمز پك اوقدر قوی دکلدی. بنم بولندیغم صندال ایلك اول واپوردن اوزاقلاشمش ایدی. ایی برمسافه‌دن صوکره دونوب دیکر ایکی صنداله راکب اولان آرقداشلرمزه سسلندك ایسه‌ده هیچ بر جواب آله‌مدق. اکلاشلدیغنه کوره اونلر غرق اولمغه باشلایان واپورله قعر دریایه کیتمشلردی. مع‌هذا بزده بین‌الحیات والممات برحالده ایدك. جمله‌مز ایصلاق، آج، وتیترر بر حالده بولنیوردق. تمام ۲۸ ساعت صندال درونده قالدق. کندیمزی دکزه آتوب مغروقاً حیاتمزه خاتمه ویرمکی دوشندك. اوچنجی کونی فورطنه‌نك برآز تناقص ایلدیکی اثناده بعدالظهر الافرانقه ساعت درت راده‌لرنده بر واپور کوردك. همان آتشجیلردن برینك فانیله‌سنی چیقاروب صاللادق، واپور اشارتمزی کوردی. کلدی بزی قورتاردی. واپوردن اوزانلش اولان بومردیونه یاری اولو حالده کوکرته‌یه چیقه‌بیلدك. اوستریا سنجاغنی حامل بولنان بوواپورك قپودانی طرفندن حقمزده لازم‌کلن معاونتلر اجرا ایدلدی. بزه درحال البسه وطعام ویرلدی. ارقداشلرمزدن غرق اولانلر قپودانله برابر اون طقوز کشی ایدیلر. پارته‌نون واپوری بوندن درت سنه اول انکلتره‌ده انشا ایدلمشدر. ۲,۸۰۰ طونیلاتو حجمنده‌ایدی.

شمندوفر قضاسی

عشق آباددن یازیلیور:

ناغورنارادن قاتاقورغانه کیدن بر اومنیبوس قطاری بازار کونی ساعت درده قرق بشه یولدن چیقمشدر. لوقوموتیف ایله اون بر اشیا وبر عسکر واغونی دورلمشدر. چاوش یاقوولهف وخیم صورتده مجروح اولمشدر. مجروح یولجیلر بشقه برقطاره نقل اولنمشلردر. خطك ۳۵ سازه‌نلك قسمی خراب اولمشدر.

عنایت واپوری مرتباتندن اولوب سالماً تخلیص ایله درسعادته کلدکلرینی یازدیغمز ذواتك متداخل معاشلرینك اعطا ایدیله‌جکی و مجدداً البسه ویریله‌جکی و ادارهٔ مخصوصه واپورلرینه یرلشدیریله‌جکلری خبر آلنمشدر.

غزه وجوارندن مصره، مصردن بو طرفه حیوانات واشیای ممنوعه قاچیرلمسنك منعی ایچون محل مذکورك ایجاب ایدن نقاطنه عساکر شاهانه اقامه‌سی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمش وحکم جلیلی مابین همایون ملوکانه باشکتابت جلیله‌سندن مقام والای سرعسکری‌یه ومقام مشارالیهادن دخی بشنجی اردوی همایون مشیریت جلیله‌سنه تبلیغ بیورلمشدر.

مضر صحه صابونلر

اولکی کون مدللیدن درسعادته یکبك چوق «تالق» نامنده‌کی طوپراق ورود ایتمشدر. اولجه‌ده یازمش اولدیغمز وجه ایله مذکور طوپراقله قنطارجیلرده ومحال سائره‌ده‌کی صابونخانه‌لرده صابون اعمال اولنیور. داخلده وخصوصیله استانبولده اعمال اولنه‌رق بقاللرده فروخت ایدلمکده اولان صابونلرك یوزده یتمش درجه‌سنده طوپراقدن مرکب اولدیغی وکیلوسنك ده آنجق التمش بش، یتمش پاره قیمتنده بولندیغی حالده اوچ بچق، درت غروشه صاتلقده اولمسی اهالینك ضررلرینی مستلزم اولدقدن صرف‌نظر نظامنامهٔ مخصوصی موجبنجه صابونلرك مرکباتنه یوزده اوندن زیاده طوپراق قارشدیرلمامسی صحت نقطهٔ نظرنجه الزم ایکن مذکور صابونلرك مرکباتنده یوزده یتمش، سکسان راده‌سنده طوپراق بولنمسی صحت عمومیه‌یی اخلال ایدر. بوده مبحوث‌عنه طوپراق اوروپادن ورود ایدوب بالمعاینه مضرالصحه اولدیغی تبین ایدرك محتوی اولدقلری پودره‌لر دکزه القا ایله صاحبلرینه ویریلن تهی قوطیلره قونیله‌رق پودره یرینه اهالی‌یه فروخت اولنمقده‌در. مسئله صحت عمومیه‌یه تعلق ایدر. حفظ‌الصحه مفتش عمومیلکنك نظر دقتی جلبه مسارعت ایدرز.

ادرنه ولایتی داخلنده جسر ارکنه قضاسنه تابع سپاهی قریه‌سی محتاجین زراعنه شرائط معلومه داخلنده کفالت متسلسله ایله‌بش بیك یدی یوز غروشك اقراضی تنسیب بیورلمشدر.

حرکت ارض

شهر حال رومینك اونجی کونی اورفه ده صباحلین ساعت اون ایکی‌یی چاریك کچه‌رك ومؤخراً ساعت بربچقده خفیف، ینه اوصره ده‌روم قلعه‌سنده حرکت ارض وقوع بولمش ایسه ده لله‌الحمد نفوس وابنیه‌جه برکونه خساری موجب اولمدیغی محلندن بیدیریلیور.

∽ ماه حالك اون یدنجی کیجه‌سی ساعت بری اوتوزبش کچه دکرمنجکده بردفعه‌حرکت ارض وقوع بولمش ایسه‌ده لله‌الحمد خساراتی انتاج ایتمه‌مشدر.

قونسر

ایران سفیری ارفع‌الدوله جناب اشرف پرنس میرزا رضا دانش خان حضرتلرینك تحت حمایه‌سنده دبستان ومریضخانهٔ ایرانیان منفعته مخصوص اوله‌رق ویریله‌جکنی یازدیغمز قونسر دون جغال اوغلنده‌کائن سفارتخانه‌ده ویرلمشدر. قونسره شهرمز مشاهیر موسیقیشناسانی اشتراك ایلمشدر.

∽ بوقونسرده اوستریا سفیری اصالتلو بارون دوقالیچه حضرتلری، فرانسه سفارتی مصلحتکذاری موسیوباپست جنابلری، رومانیا سفیری اصالتلو موسیو لاهوواری حضرتلری، قره‌طاغ سفیری، امریقا سفارتی مصلحتکذاری، آمریقا قونسلوسی ایله مادامه‌لری وبعض معتبران اجانب وسائره حاضر بولنمشلردر. قونسره ساعت سکز راده‌لرنده باشلانه‌رق اون بچقده ختام بولمشدر.

∽ فرانسه سفارتی مصلحتکذاری طرفندن دون کیجه سفارتخانه‌ده ویریلن قونسرده روسیه سفیری اصالتلو موسیو زینویه‌ف حضرتلری، اسپانیا سفیری، رومانیا سفیری، یونان سفارتی مصلحتکذاری، دیون عمومیه مجلس اداره اعضاسندن ایتالیا داینلر وکیلی مارکی کیچولی، قره‌دی‌لیونه بانقه‌سی دیرکتوری موسیو بلانش، موسیو روتُه، بانکر موسیو غابره‌لی وسفارت ارکان مأمورینی حاضر بولنمشلردر.

حیوان خسته‌لغی

برقاچ کوندن بری حیدر پاشا وقاضی کوی طرفلرنده بر خسته‌لق ظهور ایده‌رك خیلی حیواناتك تلفنی بادی اولدیغی استخبار قلندی.

بوخسته‌لغك صورت سیرینه واعراض ظاهره‌سنه نظراً شاربون اولمسی ملحوظدر. معلوم اولدیغی اوزره شاربون خسته‌لغی حیوانات مجتره وبقریه‌یه عارض ساری ووخیم بر خسته‌لق اولوب بین‌الناس (قره قبارجق) (یانی‌قره) وسائره‌کبی اسملرله توسیم ایدیلیر. بونکله مصاب اولان هرهانکی برحیواندن خسته‌لق درحال وسرعت سریعه ایله دیکر حیواناته سرایت وانتشار ایده‌رك پك چوق تلفاتی موجب اولور وواسع بردائره‌ده اجرای احکام ایدر.

شاربون خسته‌لغك کندینه مخصوص بر میقروبی اولدیغی جهتله سهولتله و وسائط متعدده ایله‌سرایت وانتشار ایدر. مذکور خسته‌لغك ماهیتی نظر دقته النه‌رق اخیراً کشف ایدیلن سرومی واسطه‌سیله تحدید مضرت وسرایته مقتضی وسائط فنیه وتحفظیه استکمال ایدلمش وظهور ایتدیکی محللرده‌کی حیواناتك جوار وصاغلام حیوانات ایله اختلاطدن منعی حقنده قوردون وضعی اصول اتخاذ بیورلمش ایدی.

حیوانلری تلف اولانلر خسته‌لغك برقاچ کون اول‌کلن برقابقدن اشترا ایتدکلری صماندن سرایت ایتدیکنی ادعا ایدیورلر ایسه‌ده، منشأ سرایت هنوز معلوم دکلدر. مع‌هذا هرنه‌دن اولورسه اولسون خسته‌لق کرك قوناق حیوانلرنده وکرك سوروجی بارکیرلرنده ظهور ایده‌رك برطاقم فقرانك وسائط معیشتك الدن کیتمسنه سبب اولدیغی جهتله شو احواله وخسته‌لغك شدتنه نظراً حیدر پاشا وجوارنده‌دخی تقیدات لازمهٔ فنیه اجراسی وتوسعه میدان ویرلمه‌سی وجوبی مقتضیدر ظن ایده‌رز.

قولرا، وبا

۳ کانون‌ثانی ۱۹۰۳ تاریخیله بالعموم صحیه ادارەلرینه تبلیغ اولنان تلغرافنامه‌در:

لحیه ایله مخا آره‌سنده‌کی بحراحمر سواحلی مواردانه قارشی موضوع اولان قرانتینه دەزنفکسیون اجرا ایدلمك شرطیله یکرمی درت ساعته تنزیل ایدلمشدر.

∽ اسکندریه‌ده ماه جاری افرنجینك ایکنجی کونی قولرادن ۱ مصاب، ۱ وفات وقوعه کلمشدر.

حوادث متنوعه

ارتحال — کلیس علماسندن حاجی حافظ افندی زاده حاجی احمد افندی ارتحال دارالبقا ایلمشدر. رحمةالله علیه

∽ حلبده اشقیای مشهوره‌دن صالح ایله رفیق بکر بن محسن تسلیم نفس ایتمیه‌رك سلاح مقاومته صارلملرینه مبنی مقابله بالمثل قاعده‌سنه بالمراجعه سایهٔ سطوتوایهٔ حضرت پادشاهیده مرقوم صالح میتاً وبکر حیاً دردست ایدلمشدر.

آیدین ولایتی داخلنده کائن چفتلکات همایون ایله قرای امیریه اراضیسنه ابراث خسار ایتمکده اولان مندرس نهرینك دفع مضراتی ضمننده بوبابده تنظیم اولنان راپور و خریطه خزینهٔ خاصهٔ شاهانه نظارت جلیله‌سندن نافعه نظارت جلیله‌سنه ارسال قلنمشدر.

∽ ایران دولتنك درسعادت جنرال قونسولاتو وکالتنه تعیین ایدیلن سعادتلو جعفر قلی بك افندینك دوندن اعتباراً ایفای وظیفه‌یه مباشرت ایتدیکی مستخبردر.

∽ باپوچانی طرفندن ماونه ایله قاچیریلور ایکن مفتش عزتلو رائف افندی طرفندن دردست ایدلمش اولدیغنی اولجه یازمش اولدیغمز اشیا حقنده‌کی اوراق تحقیقیه‌نك برقومیسیون معرفتیله اجرای تدقیقی قرارکیر اولمشدر.

توزیع اراضی — طرابلسده حمیدیه قریه‌سنده مسکنلری کارکیر اوله‌رق انشا اولنان کرید مهاجرین اسلامیه‌سنك زراعتلرینه کافی اولان عین‌الزیده وجیسه ورباض اراضیٔ خالیه‌سندن درت بیك سکزیوز الی درت دونمی بوکره باقرعه توزیع وبدلرینه تودیع وایکی بیك دونمی دخی مرعا اولمق اوزره ترك ایدلمش وبو وسیلهٔ حسنه ایله‌ده ازدیاد عمر وشوکت حضرت پادشاهی دعای واجب‌الاداسی تکرار قلنمشدر.

∽ شهرحالك اون التنجی کونی آیدینده حکومت قوناغنك آرقه‌سنده مسلمان محله‌سنده سکبان پاشنده برقادینك اقامتکاهندن یانغین ظهورایتمش وصو یوللری بوزوق اولدیغندن ایدیلن غیرت اوزرینه اوچ خانه کاملاً محترق اوله‌رق باصدیرلمشدر. ذکر اولنان‌قادین آلولر ایچنده قالمش، محترق اولمشدر.

∽ ازمیرده ۱۹۰۲ سنه‌سی‌ظرفنده وقوع‌بولان حریقلردن طولایی شهر مذکورده بولنان سیغورطه قومپانیه‌لری ۴۹,۰۰۰ لیرا زیانه اوغرامشلردر. بو زیانلر کچن‌سنه ۵۷,۰۰۰ و ۱۹۰۰ سنه‌سنده ۳۶۵۵۰ لیرا راده‌سنده‌ایدی.

∽ لبنان غزته‌سنك صاحب امتیازی اسود زاده ابراهیم بك جبل لبنان متصرفیتی معارف مفتشلکنه تعیین اولنمشدر.

∽ طرابلس‌شام علمای بنامندن‌الشیخ عبدالفتاح المحمودی افندی ارتحال دارالبقا ایلمشدر. مرحوم علمای اعلامدن، تألیفات عدیدهٔ برکزیده صاحبی، ورع وتقوی‌ایله متصف، وعظ وتدریس ایله مشغول برذات ایدی. (رحمةالله علیه رحمةً واسعه)

∽ آقسرای‌سر قومیسری بصری بك قاضی کوی سرقومیسرلکنه، قاضی کوی سرقومیسری فخری‌بك اقسرای سرقومیسرلکنه تعیین بیورلمشدر.

∽ ۱۲۰ بخارا و ۳۰ ایران حاجی دون باطومدن درسعادته کلمشلردر.

کلنلر کیدنلر

سوریه، حلب، قدس‌شریف املاك همایونلرینك تفتیشی ایچون کچنلرده محل مذکوره عزیمت ایدن خزینهٔ خاصهٔ شاهانه مهندسی سعادتلو احمدشوقی‌پاشا واملاك‌همایون خلفاسندن عزتلو ارام افندی بیروتدن، نافعه نظارت جلیله‌سی مهندسلرندن سعادتلو زهدی بك افندی اسکندریه‌دن، نواب کرامدن فضیلتلو عبداه افندی طرابلس شامدن کلمشلردر.

∽ وکلای دعاویدن عزتلو عادل بك بروسه‌یه کیتمشدر.

معاملات تجاریه

زیتون یاغی — ایوالقدن یازیلان بر مکتوبده بو سنه جهات مختلفه‌ده یمکلك ایچون احتیاجاته کافی زیتون یاغی حاصل اولدیغندن ایوالقده مذکور یاغدن‌وقوع بولان کثرتلی حاصلاتك حتی غربی‌اووروپاده بیله پاره ایده‌جکی محقق اولدیغی حالده ایوالقده بعض تاجرلر محصولی پیاسه‌ده‌کی دکرندن دون فیئاتله اله چکیرمك ایچون پیاسه‌ده‌عدم رواجی کوسترمك مقصدیله برطاقم انتریقه‌لر استعمال ایلدیکی بیان اولنیور. مکتوب صاحبی اصحاب محصولك مالرینی دکرسز فیئاتلرله الدن چیقارمیه‌رق وانتریقه‌جیلرك پیاسه‌یی دوشکون کوسترملرینه اهمیت ویرمیه‌رك فیئاتك مطلوب اولان درجه‌سنی کوزلملرینی توصیه ایدیور. مع هذا مدللینك اکثر یرلرنده بوسنه مقدارجه پك آز اولان زیتون محصولی ضرردیده اولدیغندن شمدی‌یه قدر بوزیتوندن استحصال اولنان یاغ سیاهه میال بر رنکده چیقیور. مع مافیه موجود مالك آز اولمسی فیئاتلرك درجه‌سنی محافظه ایدیور.

∽ قیصریه‌ده خالی نسج واعمالی صنعتی کوندن کونه ترقی ایتمکده‌در. بوسنه نسج واعمال ایدیلن خالیلرك عددی اون بیك التیوز یکرمی بشه بالغ اولمشدر. بونك التی بیك درتیوز یکرمی بشی نفس قیصریه‌ده، درت بیك عددی‌ده قرای متجاوره‌ده اعمال ایدلمشدر. بونك یدی بیکی اپکدن معمولدر. اون بیکی خارجه سوق ایدلمشدر، یالکز الی یوزی محلنده قالمشدر.

∽ بوسنه آطه بازارنده‌حندق ناحیه‌سنده‌حصوله کلن توتون محصولاتی سنهٔ سابقه نسبتله یوزده اوتوز درجه‌ده نقصان ایسه‌ده نفاست وفیئاتلرینك کیتدکجه ترقی‌یه میال بولنمسی زراعك یوزلرینی کولدیرمشدر. محصولات هنوز اصقوده بولندیغندن توتون قچاقجیلری غالی فیئاتله زراعك نفیس توتونلرینی مبایعه ایتمکده بولندقلری رژی اداره‌سی طرفندن استخبار قلنمسی اوزرینه محافظه قوللجیلری تزیید اولنمش وادارهٔ مذکوره‌طرفندن مبایعانه برقات دهاکرمی ویرلدیکی کبی قیم مقدره‌لری دخی بالنسبه ارتیرلمشدر.

ضابطه وقوعاتی

باب والای سرعسکری ارکان‌حربیه دائره‌سنه مأمور فریق سعادتلو عونی پاشا حضرتلرینك باغجیسی تاتار عثمانك بر صورت فجیعه‌ده قتل و اتلاف ایدلدیکنی وفاعلنك هنوز الده ایدیله‌مدیکنی وفعل‌قتل حقنده قاضی کوی قومیسرلکنجه کمال کرمی ایله تعقیبات وتدقیقات اجرا ایدلمکده اولدیغنی دونکی نسخه‌مزده یازمشیدق. اخیراً بوبابده اجرا ایلدیکمز تحقیقات بروجه آتیدر:

محل جنایته اعزام قلنان اسکدار متصرفلق اطباسندن رفعتلو دوقتور حلمی بك ایله مدعیٔ عمومی معاونی یوسف رجائی بك ومستنطق حسین حسیب افندی طرفلرندن اجرا قلنان کشف ومعاینه‌ده مقتولك یوزاوستی یاتدیغی وباش طرفنده‌کی دولابك قیرلدیغی والت جرح‌بچاق اولیوب برتیمور پارچه‌سی وجنایتك مقتولك اویودیغی زمان ایقاع ایلدیکی اکلاشلمشدر. جانینك دردستی ضمننده قاضی کوی مرکز قومیسری مفتش عزتلو حاجی صالح بك طرفندن اتخاذ قلنان تدابیر واجرا ایدیلن تدقیقات نتیجه‌سنده قاتلك رفیقی رضا صحرای جدید قومیسرلکنجه دردست ایدلمشدر. مرقوم اول امرده فعل قتلی کلیاً انکار ایتمش ایسه‌ده بالآخره شو یولده اعتراف جرم ایتمشدر.

«اولکی پنجشنبه کونی مقتول عثمانك چراغی وارنه‌لی علی بکا کلوب بکاعثمان طاقیلیور. اونی بن اولدیروب ایشنی بتیره‌جکم دیدی. بونك اوزرینه اقشام بن یاتدم صوکره کیجه یاریسی کوشکدن علی چاغردی، برلکده کیتدم. مقتول عثمان یاتییوردی. اوزرینه هجوم ایتدك، علینك حاضرلادیغی ایپله قوللرینی ارقه‌سندن باغلادق. برآرشون اوزونلغنده قول‌قاللنغنده دمیرمی صوپامی نه‌در. ایی کوره‌مدم انکله علی عثمانك قفاسنه اوردی. ایشنی تمیزلدی. عثمانك پاره‌سیله البسه‌سنی نه‌یاپدیغنی بیلمم. چونکه اندن صوکره بن اوطه‌مه کلدم» اوانثاده کمرآلتی قومیسرلکنجه شبهه اوزرینه دردست ایدیلوب قاضی کوی مرکز قومیسرلکنه اعزام قلنان عبدالحکیم نامنده بری مرقوم رضایه کوسترلدکده علینك بواولمدیغنی سویلمشدر.

اجرا قلنان تحقیقاتده قاتل علینك اذمیدده ابنیه قلفه‌سی فخری افندی نامنده برینك نزدینه کیتدیکی اکلاشلمغله دردستی ضمننده قاضی‌کوی مرکز قومیسرلکندن اذمید پولیس قومیسرلکنه تلغرافنامه کشیده ایدلمشدر.

قاتلك شریکی مرقوم رضا ایله عبدالحکیم تحت‌الحفظ اسکدار متصرفلغنه اعزام قلنمشلردر.

∽ کوچك مصطفی پاشاده صندقجی اسماعیل دون ساعت یدی بچق راده‌لرنده غلطه‌ده پطریقخانه‌سوقاغنده حاورانك اوکندن کچرکن ایکی کشی طرفندن صول قولندن بچاقله جرح ایدلمشدر. مجروح مرقوملری بایزید سوقاغنه قدر تعقیب ایلمش ایسه‌ده جارحلر ملقونك میخانه‌سی قپوسندن‌ایچرویه کیره‌رك‌دیکر قپودن صاوشمشلردر. ضابطه‌جه تحریلرینه ابتدار اولنمشدر.

∽ ادارهٔ مخصوصه‌اجنته‌سی مصطفی‌افندی دون سرکه‌جیده دکزه دوشمش ایسه ده قورتارلمشدر.

∽ قوجه مصطفی پاشاده ساکن یوز باشیلقدن متقاعد سلیمان افندینك زوجه‌سی ثانیه خانمك خانه‌سنه اولکی کیجه خرسز کیروب خیلی ذی قیمت اشیا چالمشدر.

∽ یدنجی اردوی همایون مشیری دولتلو پاشا حضرتلرینك اوشاقلرندن خیری غائب ایتدیکی برشیئی بولدیرمق ایچون اوفورجیلردن حاجی احمد شرقاوینك قپانه طوتیله‌رق پاره‌لرینی قاپدیردیغی ضابطه‌جه خبر النمغله مرقوم دردست ایدلمشدر.

∽ کچلرده قره‌کوی حمامنده ایرانلی محمد علینك بوغچه‌سنده‌کی اثوابلری سرقتله فرار ایدن عبداه دون کیجه مأمورین‌ضابطه طرفندن غلطه‌ده دردست ایدلمشدر.

∽ دون اقشام غلطه‌ده طناشك مقارنه فابریقه‌سندن آتش ظهور ایتمش ایسه‌ده باصدیرلمشدر.

∽ دون کیجه برشخصك راکب اولدیغی بارکیر تپه باشندن مرور ایدن قسطی‌یه چارپه‌رق جریحه‌دار ایلمشدر.

طبیه وصحیه

جذام ساری و ارثیمیدر ؟

جمعیت طبیهٔ شاهانه‌نك اخیراً وقوع‌بولان براجتماعنده جذام علتنك سرایت ووراثتله انتقالی حقنده‌اجرای مذاکرات ایدلمشدر. الیوم حل اولنمش عد ایدیلن بومسئله اوته‌دنبری برچوق اختلافات ومناقشاته زمین اولمشدرکه بعضلری علت مذکوره‌نك سرایت مدهشنی قبول‌ایتمشلر بعضلری‌ده مشاهدات ذاتیه‌لرینه استناداً عکسنی یعنی عدم‌سرایتنی ادعاایلمشلردی. علت‌مذکوره حقنده‌کی تتبعات عمیقه‌سیله شهرتیاب اولان دوقتور زامباقو پاشا حضرتلرینك مطالعات آتیه‌سی شایان دقتدر. مشارالیه برچوق زماندنبری تداوی‌ایتمش‌اولدیغی یوزلرجه جذاملیلرك علت مذکوره‌دن سالم اولانلرله وقوع بولان مناسباتنده هیچ بر دفعه سرایت ایله برندن دیکرینه انتقال ایتمدیکنی وحتی بونلرله اختلاطدن هیچ بر زمان برنتیجهٔ وخیمه تولدایده‌میه‌جکنی ذکر وفقط مذکور علتك ارثاً انتقاله قناعتی برکمال وازدواج خصوصنده قطعیاً خلافدار اولدیغنی ادعا ایلمشدر. اوروپا مشاهیر اطباسندن (هاردی) ایله (هوتچینسون) ده بو فکره‌دەدرلر.

(۱۸۹۷) سنهٔ میلادیه‌سی تشرین اولنده برلینده وقوع‌بولان برقونفره‌ده بومسئله قطعیاً حل‌ایدلمشدرکه مذکور قونفره اقطار جهانك اك بیوك اطباسندن متشکل اولوب جذام علتنك سرایت ووراثتی مسائلنی تدقیقه وبوبابده تدابیر احتیاطیهٔ طبیه اتخاذینه مأمور اولمشدی.

جذام علتنك مسئلهٔ سرایتی حقنده اول باول‌بسط افکار ایدن معلم‌شهیر دوقتور (نه‌یسر)در. موی الیه دیرکه:

«جذام علتی (هانسه‌ن) باسیلی‌تسمیه‌قلنان خصوصی برباسیلدن متولددر. بوباسیل مملکت، سن، جنس، اقلیم نظر اعتباره النمقسزین هربرجذاملیده بولنور. خسته‌لغك انتشاری انجق انساندن انسانه انتقال صورتیله وقوع بولور. چونکه انسان‌جذام علتنك‌یکانه منشأ ظهوریدر. بوصورتله جذام علتی امراض انتانیه وساریه جمله‌سندن عد ایدللیدر. بناءً علیه بو سرایتی منع ایچون علت مذکوره تخمنك انتشاری قابلیتنی ازاله‌یه چالشملیدر.»

شمدی مذکور قونفره‌ده بوخسته‌لغك صورت انتقالنه دائر درمیان ایدیلن ایکی وقعهٔ مهمه‌دن بحث ایده‌جکم:

(برسلاولی) دوقتور (شه‌فر) دیمشدرکه بورننده و آغزنده آفات جذامیه‌یی ابراز ایدن بر خسته‌نك اوکه وحتی بر بچق مترو مسافه‌یه بر حامل ماده عرض ایدیلوب خسته‌یه برغزته ویا بر منظومه اوقوتدیریله‌جق اولورسه نفسنك حامل ماده‌یه تماسندن ۴۰,۰۰۰ وبلکه ۱۸۵,۰۰۰ باسیلك وجودی تحقق ایتمشدر. شاید خسته اوکسوریلور ویا آقصریلورسه باسیللرك نه‌قدر تزاید ایده‌جکی محتاج بیان دکلدر.

مصرده وهندستانده علت‌مذکوره حقنده‌کی تجارب عدیده‌سیله مشهر اولان دوقتور (شتیکر) جذام‌علتنك دائمی صورتده جوف انف ایله انتقال ایتدیکنی بیان ایتمشدر. دوقتورك بو مطالعه‌سی بشقه‌لری طرفندن دوچار تعریض‌اولمش ایسه‌ده‌علت مذکوره‌نك وسائط تحفظیه‌سی نقطهٔ نظرندن هرحالده شایان دقتدر.

جذام علتنك ارثاً انتقالی مسئله‌سی بر طاقم مذاکراتدن‌صوکره مذکور قونفره‌ده متفقاً قبول‌ایدلمشدر. جذام باسیلی کاشفی دوقتور (هانسه‌ن) ك امریقاده جذامه مبتلا نوروج مهاجرلرینك اولاد واحفادنده وراثت طریقیله جذام علتنك انتقال ایتمدیکنی وحتی ابوینندن اوفق یاشده تفریق ایدلمش اولان بر چوجغك بوخسته‌لقدن بتون بتون آزاده‌اولدیغنی وبناءً علیه چوجقلرده‌مذکورخسته‌لغك ظهوری قابلیت‌وراثتدن اولیوب اولسه اولسه سرایتدن ایلروکلدیکنی ادعا ایتمشدر. خلاصه برلینده اجتماعی ذکرایتدیکمز قونفره‌نك نتیجهٔ مذاکراتندن جذام علتنك ساری برخسته‌لق اولدیغی واصلا وراثتله تحقق ایتمدیکی استنتاج ایلرز.

شمدی جذام علتنه‌مبتلا اولانلردن عیاناً استحصال ایتدیکمز مشاهداتی نظر دقته الحق اولور ایسه‌ك کوریورزکه عائله‌سی ایچنده برجذاملی ادمك وجودی دیکرینك‌بوخسته‌لغه‌ابتلاسنه سبیت ویرمیور. شونی‌ده ذکر ایده‌یم‌که‌جذاملی برمعلمك تدریس ایتمش‌اولدیغی یوزلرجه طلبه‌نك ولو برینه کندی خسته‌لغنك سرایت ایتدیکی کورلمه‌مشدر. حالبوکه دیکر طرفده بر جذاملینك اولاد ویا احفادینك بوخسته‌لغه‌ارثاً مبتلا اولدیغنی کوریوز. برلین قونفره‌سندن صوکره جمعیت طبیهٔ شاهانه‌مسئله‌یی مملکتمزده تدقیق‌ایچون (۱۰) کشیدن مرکب بر قومیسیون تعیین ایتمش ونتایج تجرباتی جمعیت طبیه‌یه بیلدیرمك اوزره مذکور قومیسیونه مخابره مأمورلکیله توظیف ایدلمش‌ایدم. بزمراجعت ایدن برچوق خسته‌لری معاینه ایتدك. جذامك سرایتنی تتبع‌ایتمك اوزره‌اسکدارده واقع مسکینخانه‌یه کیتدك. خسته‌لغك سهولتله سرایتنی اثبات ایده‌جك قطعی بروقعه‌یه تصادف ایده‌مدك. مسکینخانه‌یه ادوام ایدوب خسته‌لره برلکده‌یمك‌یین، حتی‌بارداقلردن صو ایچن الحاصل برتماس دائمیده بولنان برچوق صاغلام آدملرك خسته‌لغه مبتلا اولماملری کیفیتی شایان تذکاردر.

شوبیانات‌له خسته‌لق ساری‌دکلدر دیمك ایستمیورم. مقصدم جذام‌میقروبلی وبناءً‌علیه انتانی وساری‌اولمقله برابر هرکون کوریلن احواله نظراً ظن اولندیغی درجه‌ده قولایلقله ساری اولیوب‌برخسته‌دن دیکرینه یکچمسی برچوق زمان‌وشرائطه محتاجدر. مع‌مافیه‌خسته‌لغك سرایتله بشقه‌سنه یکچمش‌اولدیغنی‌علناً اثبات‌ایدن بروقعه کوردم. قومیسیونمزه ارائه‌ایدوب‌بالاخره جمعیت طبیهٔ شاهانه‌یه‌دخی‌کوسترمك فکرنده‌بولندیغمز خسته، یاشنده اولوب اجدادنده جذامدن اصلا اثر اولمدیغی کبی طول مدت عینی براوده جذاملی برخسته ایله اقامت ایدرك اونکله تماس ومناسباتده بولنمش و ۱۰ سنه صوکره کندیسی دخی جذام علتنه مصاب اولمش برآدمدر. بوآدمده خسته‌لغك ظهوری انجق سرایت طریقیله واقع اولمشدر دیه‌بیلورم. وقعهٔ مذکوره‌ده عمومیتله مشاهده اولندیغی کبی خسته‌لغك دور تفریخی یعنی علائم ظاهره‌سیله نمایان اولمق ایچون محتاج اولدیغی زمان پك اوزون اولمشدر. بناءً علیه سرایت صعوبتله واقع وظهوری پك اوزون بر زمانه متوقفدر.

خسته‌لغك قابلیت سرایتی‌خسته‌لغك‌اشکالیله دکیشور. اشکال درنیه وقرحویه‌ده سرایت‌دها قولایدر. چونکه خسته‌لرك متعدد یاره‌لری حقیقی برمیقروب منبعیدر. اشکال عصبیه‌ده خسته‌لرك میقروبلری اعصابك دروننده قطعات عمیقه‌ده اولدیغندن سرایت بالطبع پك کوچ‌حتی همان غیرممکن درجه‌ده‌در. شونی‌ده علاوه ایده‌یم‌که‌جذامك شکل‌عصبیسی چوق‌دفعه‌لرسائر امراض عصبیه‌یه‌مشابهت کامله‌سی اولدیغندن اطبا بونلری یکدیکرندن‌تفریقده کوچلك چکرلر. پارسده بولندیغم اثناده (سالپتریه‌ر) خسته‌خانه‌سنده جذام علتنه مصاب بر خسته کوردم. بو خسته فرانسه‌ده بر چوق دوقتورلر طرفندن معاینه ایدلدکدن صوکره (سرینغومیه‌لی) تعبیر اولنان دیکر بر خسته‌لق نظریله باقلمش وحتی طبی غزته‌لرده دخی خسته اوزرنده‌کی مشاهدات بو یولده نشر ایدلمشدر. او اثناده پارسده بولنان دوقتور سعادتلو زامباقوپاشاخسته‌خانه‌یی بعدالمعاینه مسکین برآدم اولدیغنه قناعت حاصل ایتدکدن صکره پارس طب آقادمیاسی اعضاسنه و (سن لوئی) خسته‌خانه‌سی اطباسنه خسته‌یی کوسترمرك اول امرده طرفندن وضع ایدیلن جذام تشخیصی جمله‌سی قبول ایتمشدر. بو خسته سکز اون سنه‌دنبری خسته‌خانه‌لری طولاشه‌رق برچوق خسته‌لر ایله دوشوب قالقمش اولدیغی حالده جذام علتی هیچ برینه سرایت وانتقال ایتمامشدر. سرایتك وقوعی خسته‌نك‌شرائط معیشته‌دخی تابعدر. یاره‌لرینی چاشورلرینی لایق اولدیغی درجه‌ده تمیز طوتان و علی‌العموم قواعد صحیه‌یه رعایت ایدن زنکین آدملرك فقیر اولوب مقتضیات فنیه وصحیه دائره‌سنده حرکت ایده‌میانلره نسبتله موجب سرایت اولمیه‌جقلری آشکاردر. بناءً علیه فقیر آدملرده درکه جذام علتنه مبتلا اولمش بر آدمك موجودیتی سرایت نقطهٔ نظرندن دها تهلکه‌لی اولور.

نتیجهٔ کلام جذام علتی ساری وارثی بر خسته‌لق اولمقله برابر قابلیت سرایتی یوقاروده ذکرایتدیکمز وجهله برچوق شرائطه متوقفدر.

جذام‌علتنه قارشی اتخاذایدیله‌جك تدابیرك‌باشلیجه‌سی خسته‌لری‌خصوصی برخسته‌خانه‌ده تجرید‌ایتمکدر. فقیر اولوب تقیدات صحیه‌یه، نظافت وطهارته‌رعایت‌ایده‌بیله‌جك برحالده بولنمیان خسته‌لری مسکینخانه تعبیر اولنان خسته‌خانه‌ده تجریده اجبار ایتمك لازمه‌دندر.

ثانیاً جذامه مبتلا اولان خسته‌لرك تأهلنه ممانعت ایتمکدر. تدبیر مذکور انسانیته مخالف کورنمکله برابر صورت تطبیقنده کوچلك وارسه‌ده خسته‌لغك سرایتی خصوصنده حائز اهمیت فوق‌العاده‌در.

ثالثاً تجریدك اجراسی ممکن اولمدیغی حالده مقوی ونافع غدالرله ایی بسلنمك طار رطوبتلی وقیالی یرلرده اقامت ایتمامك، ازدحامه مانع اولمق، یاره‌لری تمیز طوتمق، بورون وبوغازك طهارت ونظافتنه دقت ایتمك کبی قواعد صحیه‌نك تمامیٔ تطبیقنه خسته‌لری سوق ایتملیدر.

بروجه بالا عرض ایدیلن تقیدات ایله مناسب بر تداوی سایه‌سنده خسته‌لری تشفیه‌یه موافق اوله‌مز ایسه‌کده کوردیکمز برقاچ خسته‌ده واقع اولدیغی کبی هرحالده خسته‌لغك سیر سریعی توقیفه واصل اوله بیلورز. جذام علتنك توسع وسرایتنه وبلکه تمامیٔ غیوبتنه خدمت ایده‌جك وسائط فنیه بروجه معروض تعداد ایتدکلرمزدن عبارتدر.

«دوقتور پهبو آقشیونه»

شذرات

نوبل مکافاتی وقیزاق

(تریبون دوژه‌نو) غزته‌سنده اوقوندیغنه کوره اخیراً نوبل مکافاتی اولمق اوزره ١٠٠,٠٠٠ فرانق مکافات آلان اسوجیره معارف مدیری موسیو (غوبا) اخیراً شویله برمکتوب آلمشدر :

« بوز اوزرنده قایق ایچون ایکی آیاق قیزاغی آلمق اوته‌دن بری تخیل ایتدیکم برشیدر. پدرم اوده‌بجیدر. بکا قیزاق آله‌جغنی وعد ایتمش ایدی . فقط پاره‌سی اولمدیغندن المدی . ١٠٠,٠٠٠ فرانقلق بر مکافات آلدیغکزی غزته‌ده اوقودم. سزه مراجعت ایدرسه‌م بکا قیزاغی آله‌جغکزی قویاً بیلدیکمدن بو مکتوبی یازیورم . »

موسیو (غوبا) نك درحال بر چیفت قیزاق آله‌رق مکتوبی یازان چوجغه کوندردیکنی سویلمکه حاجت یوقدر.

بر چوبانك طالعی

یونانستانك پطراس قصبه‌سنده منتشر (نه‌ئولوغوس) غزته‌سنده اوقونمشدر :

عن اصل (لهئا) قریه‌سی اهالیسندن اولوب اخیراً انکلتره‌ده وفات ایدن بالیلی اسمنده بر یونانلی ١,٦٠٠,٠٠٠ دراخمی ثروتی مذکور کویده مقیم اقرباسندن بر چوبانه براقشدر .

شتی

ایتالیاده حرب کوپکلری

ایتالیا حربیه نظارتی تدقیقات مدیده‌دن صکره ایتالیا اوردوسنده حرب کوپکلرینك استخدامنه قرار ویرمشدر. بو کوپکلر آلپ طاغلرنده‌کی عسکرك معیتنه ویریله‌جکدر .

چین و اوروپا شمندوفر خطلری

اوروپا ایله شرق چین شمندوفر خطوطی اوزرنده طوغریدن طوغری‌یه یولجی نقلیاتی تأمین ایچون پترسبورغده انعقاد ایدن بین‌الملل قونفرانس اخیراً اکمال مذاکرات ایتمشدر . قونفرانس شمدیلك اوروپانك لوندره، لیوربول، پاریس، آمیه‌ن، سن قانته‌ن، بولونی، قاله، دونکرك، لیل، هاور، شربورغ، لیون، مارسیلیا، بوردو، نانت، بروکسل، لیه‌ژ، اوستاند، آمستردام، لاهی، روتردام، ویانه، پشته، برلین، قولونیا، هامبورغ، برم ولایپچیغ شهرلریله اقصای شرقك مانچوری، هابلار، خاربین، موقدن، اینقو، دالنی، پور آرتور استاسیونلری آره‌سنده طوغریدن طوغری‌یه یولجی نقلیاته ابتدار اولنمسنه قرار ویرمشدر .

اعلانات

صاتیلق مکمل واپور فابریقه‌سی

غلطه‌ده چشمه میداننده ترسانهٔ عامره عقارلرنده واپور وماکینه وسائره اعمالی ایچون هرکونا آلات وادواتی جامع ٢٦ نومرولی مکمل فابریقه‌نك اشتراسنه طالب اولانلر محل مذکورده فابریقه صاحبی ابوستولاکی‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

ایجه ساز

یشیل طولومبه‌ده قراءتخانهٔ دلکشاده بوندن بویله هرجمعه وبازار کونلریله پنجشنبه کونی اقشامی یعنی جمعه کیجه‌سی وبازار کونی اقشامی یعنی بازار ایرتسی کیجه‌سی کمانی شهیر عشقی افندینك اداره‌سنده بولنان التی کشیدن مرکب سازنده وخواننده‌کان طرفندن اجرای آهنك ایدیله‌جکدر . دخولیه ١٠٠ پاره‌در.

اسکدار پولیس مجلسندن :

اسکدارده قره‌جه احمد وجواری تبرستانلرنده یکنلرده وقوعه کلن فورطنه‌دن دورلمش اولان صغیر وکبیر اوله‌رق یوزالتمش عدد سروی اغاجلریله کوکلری محال مذکوره‌دن سلیمیه جامعشریفی حوالیسنه نقل اولنمق اوزره لیرا یوز غروش حسابیله بیك بشیوز غروشده عربه‌جی اصنافندن احمد اغا عهده‌سنده بولنمش وقیات مذکوردن آشاغی‌یه طالب وارایسه اوکزده‌کی چهارشنبه کوننه قدر اسکدار متصرفیت علیه‌سی مرکز قومیسرلکنه مراجعت ایتملری .

اهون فیئاتله صاتیلق اشیا

کوچك بازار جوارنده علی پاشا خانی صره‌سنده قنطارجیلر جاده‌سنده وبلدیه قلبه‌سی قارشوسنده بولنان جورابجی وقالیجی دکانی درونـنده بولنان موجود اشیا پشین اقچه ایله اهون صورتله فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولنانلرك درونده بولنان صاحبی ومستأجری دیمتری انسطاش اغایه مراجعت ایلملری .

اهون صاتیلق عرصه

جهانکیرده قومرولی جاده‌سی اتصالنده دکزه نظارتلی وهواسی لطیف بیك آرشون عرصه‌درونـنده ایکی قیو وبر صهریج بولندیغی حالده صاحبی الندن عجله صاتیلق اولدیغندن طالب اولان ذوات کرامك نهایت اون بش کون ظرفنده بکجی احمد اغایه ودها زیاده معلومات المق ایستیانلرك قازخانهٔ عامره وزنه‌داری محمد افندی‌یه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

طوبخانهٔ عامره مجلسندن :

طوله باغچه قازخانهٔ عامره‌سیچون قونطوراتویه مربوط بولنان معدن کورلری واپورلرله درسعادت لیماننه ورود ایتدکجه مقتضی ماونه‌لر تدارك و ارسال اولنه‌رق ذکر اولنان کورلر واپورلردن ماونه‌لره دوکلدکدن صکره قباطاش کور انبارینه نقل ایله قره‌یه اخراج و استیف ایدلك اوزره خصوصات نقلیه‌سی بر سنه مدتله طالبنه رأی احاله مناقصه اجرا اولنمقده بولندیغندن و اشبو شهر کانون اولك اون‌طقوزنجی بازار ایرتسی کونی قرار قطعیسی ویریله‌رك کانون ثانینك ایکنجی پنجشنبه کونی احاله قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن نقلنی ارزو ایدنلرك شرائطی تفصیلاتنی اکلامق اوزره هرکون ساعت بشدن طقوزه قدر طوبخانهٔ عامره مجلسنه کلملری اعلان اولنور .

کلعذار مغازه‌سی
دیرکتوری ضیا

سلطان حمام جاده‌سی نومرو ١١ و ١٣

بو دفعه کشادینه موفق اولدیغمز کلعذار مغازه‌سی محترم مشتریلرمزدن کوردیکمز رغبت اوزرینه مغازه‌مزده موجود بولنان اشیالردن یالکز ایکی یوز اللی قلم اشیا ١١ غروش فیئاتله رقابت ایچون میدان فروخته چیقارلمشدر .

ارککلره مخصوص اشیا

عدد	
١	بیاض رنکلی وذفیردن معمول فرنك کوملکی
١	فرانسز دمیسندن معمول ایچ دونی
٢	غایت سوسلی رنکلی سنطرانجلی فیلده‌قوس فانیلالر
١	اسپانیا یوکندن معمول قالین قیشلق فانیلالر
٦	هر بچیمده درت قاتلی یقه‌لقلر
٦-٨	کناری انتیقه‌لی اورته‌سی رنکلی سوسلی ارکك مندیللری
٢-٣	آنتیقه‌لی ومارقه‌لی رنکلی ایپك مندیللر
١	ارکك ایچون خالص ایپك قوشاقلق مندیللر
٣-٤	ارکك ایچون کناری انتیقه‌لی بیوك بوی کتان مندیللر
١	بریتانیا معدنندن معمول مع محافظه سیغاره طبقه‌سی
١	زنجیرلی ماکنه‌لی خالص مینه‌لی قول دوکمه‌لری
١	هرنوع بچیملرده تلاطین پاره جانطه‌لری
جفت	
٦	قرم رنکنده ارکك ایچون فرانسز چورابلری
٤	رنکلی وسیاه غایت طبانقلی دیکیشسز چورابلر
٢-٣	فرانسز یوکندن معمول التری ایکی قاتلی چورابلر
٦	کیجه قندیللری آلتی قوطوسی اونبر غروشدر
عدد	
١	اسپانیا یوکندن معمول یقه‌سی دانتالی قیشلق فانیلا
١-٢	ساقسونیا یوکندن معمول قاشقورسه قیشلق فانیلا
١	غایت سوسلی ال ایشلمه‌لی هرکونا دقولته کوملکلر
١٢	سوسلی وآنتیقه‌لی ومارقه‌لی چیچکلی مندیللر
٣	رنکلی آنتیقه‌لی خالص کتان مندیللر
٢	کناری غایت سوسلی ایشلمه‌لی خالص کتان مندیللر
١	بر عدد پاره جانطه‌سیله بر لوانطه شیشه‌سی برده آینه‌یی محتوی ال جانطه‌سی
١	خالص ایپکدن معمول صوك موده ایشلمه‌لی بچه‌لکلر
جفت	
٤	غایت طبانقلی رنکی خاص سیاه فیلده‌قوس چورابلر
١	هر رنکده درت دوکمه‌لی کودری غلاسه الدیوانلر
عدد	
٦	صچاقلری بایلمش کتان سفره حولیلری
٦	کتان سفره بچه‌لری
٢,٣,٤	بیاض ورنکارنك توکلی بوز حولیلری
٣-٤	خالص کتاندن معمول باشلری رنکلی کتان حولیلر
١	اون ایکی کیشیلك رنکلی وبیاض سفره اورتوسی
١	آینه‌لی چکمجه درونـنده غایت کوزل قوقولی لوانطه‌لر
٢-٣	هرنوع قوقولرده فرانسز لوانطه‌لری
٢-٣	کمدار مغازه‌سنه مخصوص اعمال اولنمش صحت قولونیاسی
١	فوق العاده شب بوی و منکشه فرانسز لوانطه‌لری
١	کمدار مغازه‌سنه مخصوص اعمال اولنمش برکیلولق صحت قولونیاسی
٦	بریتانیا معدنندن معمول چتال قاشیقلر
٢	بیاض معدن اوزرینه طلقسان درت عیارکوش قابلامه واون سنه غارانتی اولمق اوزره فرانسز چتال قاشیقلری

بالاده موجود چشیدلرمزدن ماعدا

مغازه‌مزده موجود اولان اشیالر

ایپك فانیلالر، قادین ایچون ایپك وپاتیست کیجه‌لکلر دقولته‌لر

غایت آغر ایشلمه‌لی کتان حولیلر ، وسفره اورتولری ، ایپکلی و بیکلی (آرتوو) قاریوله اورتولری ، فرنك کوملکلری ، شمسیه‌لر یودره‌لر، بیله‌زیکلر، طراقلر، کوپه‌لر ، آنقیلر، بیوناغلر

دوکونلره مخصوص صوطاقلری، آباژورلر، آپاقلی لامبه‌لر، شمعدانلر ، چالغیلی بیکلر ، بوکا مماثل

پوزودین میریدیس

PAUSODYNE MYRIDES

مجلس طبیهٔ ملکیه وصحیهٔ عمومیه‌نك مساعدهٔ مخصوصه‌سیله طبابت عثمانیه‌ده مستعملدر

پوزودین میریدیس رومانیزما آغریلرینی قطعیاً تسکین ایدوب شفای تام حصوله کتیرر. سیاتیك نام خسته‌لقده‌کی کبی اك شدید آلام عصبیه‌یی وبل کبکی امراضدن متولد مزمن بل اغریلرینی تقریس اوجاغی وصفوتدن نشأت ایدن صیزیلری خارق‌العاده بر تأثیر ایله دفع ایلر .

پوزودین میریدیس سنین وفیره‌دن بری اطبای حاذقه طرفندن تجربه اولنوب خاصهٔ شفائیه‌سی تصدیق قلنمشدر. خارجاً قوللانلدیغی جهتله داخلی ادویه کبی تشویشات هضمیه‌یی موجب اوقات محذوری یوقدر. صورت استعمالی شیشه‌لرده ملفوف تعریفنامه‌سنده مصرحدر. محل اعمال ودپوسی اوزون چارشی باشنده ٣٠٨ و٣٠٩ نومرولی میریدیس اجزاخانه‌سیدر . بیوك اجزاخانه‌لرك کافه‌سنده بولنور. شیشه‌سی اون غروشدر.

فوق العاده رقابت

شدت شتایه مقاومت

سرکه‌جیده ترامواى بولنده کوپریلی خانده ٢٧ نومرولی مغازه‌ده اناطولی امتعه‌سی تجارندن فرهت افندینك خالص یوکدن ونفیس، رنکلی هر ایستیلن اولچوده ممالك شاهانه معمولاتندن دوشه‌مه کلیم وخالی وسردیوه‌لکلر بولندیغی کبی اوروپانك بویامه یکه‌لری فیئاتندن دها نقصان قیمتله اهالی کرامك انظار رغبتنه وضع ایدلمش واشبو رقابت فوق العاده سایه‌سنده مذکور مغازه‌نك مملکتمز محصول ومستحضراتنه شمدی‌یه قدر اثبات اولنمش اولدیغی اعلان اولنور .

دوقتور غروسمان

اوروپا اطبای مشهوره‌سندن پروفسور فورنیه ، بروق ، سابورینك شاکردی وجلد ، صاچ خسته‌لقلری ایله امراض تناسلیه طبیب متخصصی دوقتور غروسمان هرکون الافرانغه ساعت بردن درده قدر بك اوغلنده تپه باشنده بلدیه باغچه‌سی قارشیسنده برنجی قاتده‌کی قابینه‌سنده خسته‌قبول ایتمکده‌در . تدقیقات میقروبیولوژیه وباقتریولوژیه اجرا ایدیلیر. بعض جلد خسته‌لقلری الکتریق جریانی ایله یکی اصولده تداوی اولنور. قوری الکتریق بانیو ودوشلری یاپیلیر .

خالص زیتون یاغی صابونی

بابرات عالیشان

اوتوز سنه‌دنبرو نفاست وجیادت فوق‌العاده‌سی مشهور ومتعارف اولان وتمیز زیتون یاغ ایله مطبوخ ومعمول اولوب رایحه‌سی اعلا وصاچلره نافع اولدیغی مجرب بولنان قندیه‌لی حاجی جالی زاده جازم وسامی وعادل بکلرك صابونی اصمه التنده ٦٠ نومرولی مغازه‌ده صاتیلور . بوصابونلرك تقلیدلری بولنمغله مشتریلری الدانمامق ایچون جازم تمغاسنده شو وسامی تمغاسنده شو ٨ ٨ وعادل تمغاسنده شو علامات‌فارقهٔ مخصوصه بولندیغی اعلان قلنور .

صاحب امتیازلر
جازم وعادل وسامی

مابین همایون جناب ملوکانه دیش طبیبی

دوقتور هایده ومخدومی دوقتور ح . هایده موی‌الیهمك خسته‌کانه مخصوص اولان معاینه خانه‌لرنی تپه باشنده انکلتره سفارتی قارشوسنده کائن ٣ نومرولی خانك ایکنجی قاتنه نقل ایلدکلری اعلان اولنور .

باغچه سراقلیلرینه اعلان

اورته کویده ژ . ه . قوغ باغچه‌سنده باغچه‌لره دیکمك ایچون هرنوع چام وکوزل آغاجلری وچیچك ، اورمان فدانلری ویمش آغاجلری وکل فدانلری ، ازهارلری غایت اوجوزفیئاتله صاتیلور.

بوللره دیکمك ایچون غایت کوزل چنار واخلامور کبی آغاچلری لیمونلق وسالون ایچون انواع جنس خرمه وسائر لیمونلق فدانلری

باغچه‌لرك یکیدن تنظیمی وباغچه‌لرك سائر عملیاتی تعهد اولنور .

طرفزدن ٤٥ سنه‌دن بری شهرمزك اك بیوك باغچه‌لری تنظیم اولنمشدر .

دوقتور م . آرزومانیان

لاووطه وبالخاصه قادین خسته‌لقلری طبیبی

بودفعه بك اوغلنده تپه‌باشنده انکلیز سرایی قارشوسنده ١٣ نومرولی خانه‌یه نقل مکان ایلمشدر . هرکون اوکلدن صکره خسته قبول ایدر .

QUINA LAROCHE

کینا لاروش

معده خسته‌لقلرینه مقاومت ایچون حکیملر مقویانه مراجعت وعلی الاکثر (قینا قینا)یی ترجیح ایدرلرکه هرکون قوللانیلان علاج اولدیغندن حسن تأثیرینی بیلمك کیمسه یوقدر. فقط قنه قنالی علاجلرك چوغنده بکلنیلان قوت موجود اوله‌مز. زیرا قنه قنانك تکمیل اوزلی خلاصه‌سیله قوتنی قنا قنا قبوغندن آله‌بیلمك اصولی هرکس بیلمز. (قنه قنا) نك تکمیل خلاصه‌سیله قوت ویریجی اوزی یالکز (کینا لاروش)ده موجوددر وبونك قدر وجوده قوت ویره‌جك هیچ بر علاج یوقدر. هضمسزلق، ضعیفلك وخصوصیله لوسه قادینلرك ضعیفلکلرینه قارشو (قینا لاروشك) تأثیری حیرتبخشدر. کذا قانسزلغك هر نوعی چابوق ودواملی صورتده تداوی ایده‌بیلمك ایچون (قینا لاروشك) چلیکلی حلسی قوللانمق الزمدر . تقلیدلرندن صاقنیکز اجزاخانه‌لردن خالص (قینا لاروش) آرایکز .

چوجقلر بسیون ؟

چوجقلر بش آلتی آیلق اولور اولماز عموم‌والده‌لر یاوروجقلرینه اك ایی بر غدا تدارك ایتمك هوسنه دوشرلر. زیرا والده سودی نه‌قدر چوق اولسه چوجق آلتی آیلق اولنجه ارتق یالکزلنکله بسلنه‌مز. بومهم مسئله نظر دقته النه‌رق بر چوق تجربه وتدقیقاتدن صکره (فوسفاتین فالیه‌ر) نام مادهٔ غدائیه اختراع واوروپانك بالجمله طب دارالفنونلرندن قبول ومظهر تقدیر اولنمشدر . (فوسفاتین فالیه‌ر) چیقولاته کبی غایت‌لذیذ برماده اولوب فوق‌العاده مقوی‌ومغذی‌دیر. والده سودنده‌کی بسله‌یجی خاصه‌نك ایکی قات قوتنی حائز اولدیغندن چوجقلر آلتی یدنجه سمیزلنیر، بسلنیر، قوتلنیر چابق آیاغه قالقارلر وخسته اولمقسزین دیش چیقارلر . (فوسفاتین فالیه‌ر) ایله بسلنان چوجقلرك ایلریده صاغلم وکوچلی قوتلی آدملر اولدقلری بیکلرجه امثالیله مثبتدر . درسعادتده وطشره‌ده‌کی بالعموم اجزاخانه‌لرده واجزا دپولرنده صاتیلور.

رسم او کرنمك ایستیانلره

اسعد پاشازاده جلال بك طرفندن رسم کتابخانه‌سی نامی آلتنده نشر ایدلمکده اولان آثارك دردنجی عددینی تشکیل ایدن « رنکار ورنکلی رسملر » بو دفعه نشر ایدلشدر .

رنکار حتنده‌کی بالجمله قواعد فنیه‌یی محتوی اولوب یاغلی بویا، صولی بویا، وپاستل کبی مختلف اصول ترسیملردن باحث وبو خصوصده مستعمل بویالرك ایی وفنالرینی تفریقه خادم معلوماتی جامع برکتابدر . اثرلرینك بر قاچ کونده رنکنی غائب ایتمه‌سنی وپایدقلری رسملرده‌کی رنکلرك طبیعته تمامیله مشابه اولمسنی ارزو ایدن هررسامه مطالعه‌سی الزمدر.

طابلولرك حسن صورتله محافظه‌سی ، تمیزلنمسی ، تعمیر ایدلمسی‌خصوصنده دخی بر چوق‌معلومات‌علمیه‌یی حائز اولملـه رسم مراقلیلرینه دخی آیروجه توصیه اولندیغی کبی رنکلی‌ال ایشلریله‌مشغول‌اولان وکندی اثرلرینك فوق العاده کوزل اولمسنی ارزوایدن خانم قیزلرایچون دخی استفاده‌یی موجب برکتابدر . فیئاتی ٧ بچق غروشدر.

رسم کتابخانه‌سی :

عدد		
١	رسم درسلری (مع آلبوم) فیئاتی	١٢
٢	رسام ومعمارلره مخصوص مناظر »	٥
٣	رساملره رهبر »	٧ ½
٤	رنکار ورنکلی‌رسملر »	٧ ½

CONSTANTINOPLE
Tchaoussi Frères
EXTRA SUPERIEURE
MARQUE ET MODELE DÉPOSÉS
DÉPOT UNIQUE POUR LA TURQUIE
L'EGYPTE LA ROMANIE
ET LA BULGARIE
A STAMBOUL & GALATA

خالص ایپکدن معمول جفته دمیرلی ٢٤ نومرولو چاوش اوغلی سیغاره کاغدی

بودفعه دمیرلی سیغاره کاغدلرینك برچوق تقلیدلری ظهور ایتدیکندن اهالی کرامك ومحترم مشتریلرمزك بویله‌فنا وصحته مضر سیغاره کاغدلردن‌وقایه وتقلیدلردن احتراز ایتملریچون « جفته دمیرلی » و٢٤ نومرو ایله مرقم برقطعه علامت فارقه براتی اخذ اولنمشدر.

معمولاتمزده استعمال اولنان کاغدلر فرانسه‌نك اك مشهور فابریقه‌لرندن جلب ایدیلوب ایلیکی فناً تبین ایتمش برنجی نوع کاغد اولدیغندن صحتنی آرزو ایدن ذوات کرامك استانبولده الاجه حمامده جدید خانـده ٢٤ نومرده‌کی فابریقه‌یه مراجعتله خالص چاوش اوغلی «جفته دمیرلی » و٢٤ نومرولی سیغاره کاغدی اشترا ایتملری توصیه اولنور.

دیشجی

هوشیان

دیش معاینه‌خانه‌سی

قاضی‌کوینده غازقومپانیه‌سی قارشوسنده

نومرو ٢٤

هرنوع دیش عملیاتی اجرا اولنور

دیش چکمك، طولدرمق واکری دیش قومق

اجزاخانهٔ مروت
یورکی آپوستولیدس

خلاصهٔ مرکبهٔ عنب

EXTRAIT DE RAISIN COMPOSÉ

مکتب طبیهٔ شاهانه‌جه تحلیل اولنمش ومضر صحت اولمدیغی تبین ایتمشدر .

مقوی ومعدوی نباتات مختلفه ایله اوزومدن مرتب قنه‌قنه خلاصه‌سیدر

یکی جامعده محمد کاظم اجزا دپوسنده بیوك شیشه‌سی ١٠ نصف شیشه‌سی ٥ غروشه صاتیلور.

موجدی قپان دقیقده عزیلر جاده‌سنده اجزاخانهٔ مروت صاحبی یورکی آپوستولیدس

دوقتور محمد ذکی

امراض تناسلیهٔ اناث وذکور طبیب مخصوصی

اجرت تداوی ایی اولدقدن صوکره قبول اولنور

اعضای تناسلیهٔ اناث وذکور خسته‌لقلریله علت افرنجیه‌نك تشخیص وتداویسنده وابه‌لکه متعلق خصوصاتده حذاقتی مسلم اولان مکتب طبیهٔ شاهانه‌ده ولادتخانه معلم معاونی دوقتور محمد ذکی بك اك یکی و مؤثر اصوللر ایله یکی و سنه‌لرجه اسکیمش بل صوغوقلقلری غوت میلیتری و ادرار طارلقلرینی وقادین خسته‌لقلرینی ویکی اصول اوزره فرنکی علق هر نوع یاره وزلرینی وسس قیصه‌لغنی حسن صورتله وذیه‌لرینه خال کتیریه‌رك داخلا آغر علاجلره اصلا معده‌یی بوزمیه‌رق مراجعت ایدن خسته‌کانی جمعه وپازارلردن ماعدا هرکون ساعت یدی بچقدن اون بره قدر استانبولده کوپری باشنده ایشتاین مغازه‌سی اتصالنده واقع اجزاخانهٔ آرستاکی فوقنده‌کی معاینه‌خانهٔ خصوصیه‌ده بولنه‌رق دقتله معاینه و تداوی ایدر.

نورث بریتیش روبر قومپانیاسی

مرکز دپوسی

اسکی ضبطیه جاده‌سنده طومسون خانـنده

طبانقلی ، بچیمی وظرافتیله معروف اولان ارسلان وترازیلی خالص انکلیز لاستیك قالوشلریمز یوسنه دها متین وظریف بر صورتده اعمال ایدلمشدر. طوپدن صاتون المق ایستین دکانجیلر اسکی ضبطیه جاده‌سنده طومسون خانـنده کائن مرکز دپومزه کلوب مبایعه ایلدکلرنده هم کندیلرینی هم ده مشتریلرینی ممنون ایتمش اوله‌جقلردر. پراکنده صورتیله مبایعه ایده‌جك اولان اهالی محترمه بالاده‌کی مارقه‌ایله منقوش‌اولان برنجی نوع خالص انکلیز لاستیك قالوشلردن اشترا ایلدکلرنده هروجهله ممنون ومستفید اوله‌جقلری تأمین اولنور. لاستیك قالوشلریمز عموم لاستیك قالوش صاتان دکانجیلرده بولنور .

عموم ممالك شرقیه اجنته‌سی : کدرول

لاستیکجی برادرلر مصطفی ومرتضی درسعادت وبروسه

بالاده مذکور لاستیك دپوسنك اتصالنده‌کی قدیم مغازه‌سنده مذکور برنجی نوع انکلیز وروس وسائر لاستیکلر طوپدن وپراکنده صاتلمقده اولوب ایکنجی نوع لاستیکلری برنجی صورتیله ابراز ایتمك مغازه‌مزده قاعده طوتلمیوب قطعیاً ممنوع حکمنده اولدیغندن درسعادت وبروسه‌ده‌کی مغازه‌لرمزدن النان لاستیکلردن کمافی السابق خوشنود اوله‌جغی تأمین اولنور .

VIN DE BUGEAUD

TONI-NUTRITIF au QUINQUINA et au CACAO

* بوژو شرابی *

قاقائولی « قینه قینه‌لی » مغذی‌ومقوی مقوی علاجلرك سرفرازیدر. قانی تقویه * قوای بدنیه‌یی تعمیر * هضمی تسهیل * اشتهایی تزیید * معده‌نك اجرای وظیفه ایلمسنی تأمین حاملی یورلمش ویا ضعیف بالجمله امزجه‌یه توافق ایدر.

بوژوشرابی باشلیجه اجزاخانه‌لرده بولنور عمومی دپوسی : پاریسده بورلایه سوقاغنده بش نومروده ٥ پ‌ه‌لوبول .

لازارو فرانقو ومخدوملری

استانبولده فنجانجیلر یوقوشنده ٣٣، ٣٥، ٣٧ وبك اوغلنده جادهٔ کبیرده « پاساژ اناطولی »ده

تفریشاته مخصوص قاشلر، قاشدن حاضر پرده‌لر، قره‌طونلر، تول وسائر نوع پرده‌لر، خالیلر، مشمعلر، لینول اوم (یعنی منطارلی مشمع)، رسملی دیوار کاغدی وسائره اك صوك موده‌لردن اوله‌رق کذلك بر طاقم اعلا نفیس اشیا وامتعه جلب ایتمش اولدیغمزی محترم مشتریلرمزه اعلانله کسب فخر ایدرز .

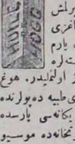
فابریقهٔ مخصوصمزده اعمال اولنمش انواع اشیای بیتیه‌یه عائد صاچاقلر بولنور.

اشبو الافرانغه تشرین ثانینك برندن اعتباراً کانون اولك نهایتنه دکین هر بازار کونلری وقت ظهره‌قدر بك اوغلنده‌کی مغازه‌مزده پارچه قالمش پراکندهماللر صاتیله‌جقدر . بهر اشیا اوزرنده سرمایه‌سی اوله‌رق فیئاتلری محرردر.

هوغ بالق یاغی

HUILE de HOGG

تازه مورینه بالغنك قره جکرلرندن استحصال ایدلمکده اولان بالق یاغنك قیش موسمنده نحیف وجود اولانلر وکوکس خسته‌لغیله فقرالدمه مبتلا ارککلر ، قادین وچوجقلر طرفندن استعمال ایدلمسی نه درجه فائده‌لی اولدیغی معلومدر . انجق منافع حقیقیه استحصالی ایچون بالق یاغنك غایت خالص و برنجی نوعدن اولمسی لازمدر . بو جهتله مخلوط فنا جنسدن اولان بالق یاغلرینك استعمالندن فوق‌العاده مجانبت ایدلملیدر . بونلرك استعمالی فائده‌دن زیاده مضرتی انتاج ایلر . موسیو هوغ (ترنوو) ده مورینا بالق یاغلرینی صورت مدققانه‌ده استحصال ایله‌یه‌جك دارالاستحضارلره مالکدر . بو بالق یاغی غایت‌خالص‌اولوب هرکسك‌معلومی اولان اوچ کوشه‌لی شیشه‌لره طولدیرلمش پارس فابریقه‌لری جمیعتك تماسیله اغری تمغالنمشدر . اك صوك اطبا طرفندن یارم عصردن بری هوغ بالق یاغی خسته‌لره توصیه اولنمقده‌در . تقلیدلرندن‌احتراز اولنملیدر. هوغ بالق‌یاغی بالجمله اجزا خانه‌لرده و اجزای‌طبیه دپولرنده بولنمقده‌در . بو بالق یاغنك صاحب یکانه‌سی پارسده قاستیلا سوقاغنده ایکی نومرولی تجارتخانه‌ده موسیو ب. پ. هوغدر .



استانبولده خراججی خانـنده موسیو « ادوارد زانی »ده طوپدن فروخت ایدلمکده‌در .

اوپراتور

دوقتور رضا فؤاد

ایلك وزیته عمومیته مجاندر

سنین وفیره‌دنبری بیکلرجه خسته‌کانك کمال موفقیتله تداویسیله کسب اشتهار ایدن میر موی‌الیه «لاواژ سونداژ استیلاژ» واسطه‌لریله یکی واسکی بل صوغوقلغی غوت میلیتر مجرای بول طارلغی، عدم اقتدار، کثرت احتلام، خایه شیشمسی، قادینلرك رحم آقندیلری، فرنکی علق ویاره‌لرینی وزلرینی والحاصل قادین وارککك اعضای تناسلیه متعلق امراض متنوعه‌یی تأثیری اك سریع اصول جدیده ایله تداوی ایدر. جسیم وصغیر هر نوع عملیات جراحیه‌یی اجرا ایدر. بالخصوص باسور ممه‌لرینی وفیستوللرینی غایت سهولتلی براصول ایله تشفیه ایدر.

هرکون‌جمعه‌دن ماعدا ساعت سکزدن اون‌بره قدر بغچه قپوسنده (اجزاخانهٔ بشیر کمال) ده صباحلری ساعت بشدن یدی‌یه قدر وزنه‌جیلرده (آچیق باش) اجزاخانه‌سنده خسته‌لرینی قبول ایدر .

اجزاخانهٔ ابراهیم نظیف

مکتب طبیهٔ شاهانه تشریح معلم معاونی دوقتور اوپراتور ومساح محمد ماهر بك جمعه ، جمعه ایرتسی، بازار ایرتسی کونلری صباحدن اقشامه قدر، صالی، چهارشنبه، پنجشنبه کونلری ساعت سکزدن صکره باب‌عالی جاده‌سنده اجزاخانهٔ عاجزی فوقنده‌کی معاینه‌خانه‌سنده مراجعت ایده‌جك خسته‌کانی قبول‌وتداوی ایده‌جکدر. فقرا ومحتاجین هرکون مجاناً تداوی‌اولنور. ابراهیم نظیف

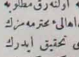
دوقتور

رفعت حسام الدین صدری قرصلری

مکاتب طبیهٔ شاهانه معلمیندن رفعت حسام الدین بك افندینك ترتیبکرده‌سی اولان اشبو قرصلر ترکیباتنده بولنان ادویه‌نك حسن امتزاجلرندن و تأثیرات نافعه‌لرندن طولایی نزله‌لره، آنفلوئنزایه وهوا بوریلرینك التهاباتنه و مزمن اوکسوروکلره و نفس طوتقلغنه قارشو فوق العاده فائده‌لی اولوب اوکسورو‌کی تسکین و اضطراباتی ازاله ایدر. کرك صو و کرك سود ایله برلکده بك قولایلقله استعمال اولنور. محل اعمال وفروختی اجزاخانهٔ عاجزی اولوب اقسرایده ادهم پرتو اجزاخانه‌سیله سائر بالجمله دپو واجزاخانه‌لرده بولنور. طشره‌دن وقوع بوله‌جق سپارشات کمال سرعتله کوندریلور. بغچه‌قپوسنده حمیدیه جاده‌سنده

اجزاجی بشیر کمال

مشهور کونده فابریقه‌سنك خالص چلیك اوستره‌لری



اهالی محترمه‌مزدن بوآنه قدر کورمش اولدیغمز توجه واعتمادن جسارت الـه‌رق کندیلرینه برخدمت مفتخره اولمق اوزره دنیانك اك‌مشهوروالك مکمل فابریقه‌لرندن بری اولان (دره‌ست) شهرینك (کونده) فابریقه‌سنك خالص چلیکدن‌معمول اوسطوره‌لرینی توصیه‌یه اجتسار ایدیورز. بو توصیه‌یه جرأتمز بو فابریقه‌نك معمولاتنك صاغلاملغی بر چوق دفعه‌لر مغازه‌مز طرفندن‌ده تجربه اولنه‌رق مطلوبه موافق اولدیغی ده تحقق ایتمش وفابریقه‌ده‌اهالی محترمه‌مزك توصیه واعتمادلرینی قزانمش اولدیغمزی تحقیق ایدرك بو کره اختراع ایتمش اولدیغی غایت‌ـله کوچ کورلنیر یعنی اللی التمش تراشده بر یاغ بیلکیسنه وبوز یوز اللی تراشده بر چرخه طوتلمسی ایجاب ایدن اوسطوره‌لرینی میدان فروخته وضعمز ایچون مغازه‌مزه کوندرمش وبودفعه‌ده ایتمش اولدیغمز تجربه‌لردن فابریقه‌نك تعهدی اولکیلر کبی بنه طوغری اولدیغی اکلامش اولدیغمزدن کندی کندینه تراش اولانلره وبروکارلره مذکور اوسطوره‌لردن مبایعه ایتملرینی توصیه‌یه جرأت ایلدك . معهذا مذکور اوسطوره‌لرك برفائده‌سی‌ده حفظ الصحه‌یه موافق اولمسی در . مذکور اوسطوره‌لر یالکز مغازهٔ عاجزیده فروخت اولنمقده‌در . طشره‌دن طلب بیوران ذواته فیئاتلری سرعت ممکنه ایله بیلدیریلیور .

غلطه‌ده یکی جامع شریف قربنده زنجیرلی خان تحتنده ١٨ نومرولی انکلیز تخم مغازه‌سی مدیریتی .

دوقتور ابراهیم خلوصی

امراض داخلیه وافرنجیه وبل صوغوقلغی طبیب متخصصی . آز بر مدتده ایی ایتمك شرطیله امراض مذکوره خسته‌کانی ساعت بدیدن اقشامه قدر سرکه‌جیده ترامواى موقف قربنده « استانبول » اجزاخانه‌سنده قبول ایدر .

اقدام احمد جودت